



**PODROBNÉ PREPRAVNÉ PODMIENKY PRE  
CESTUJÚCICH, BATOŽINU A TOVAR  
V MEDZINÁRODNEJ A VNÚTROŠTÁTNEJ LETECKEJ  
DOPRAVE**

Vypracoval: <b>Július Sedláček</b>		Vydanie č.: 3	Znak dokumentu: AirExplore-PPP
Predložil: <b>Martin Štulajter</b>		Revízia č.: 0	Vydané dňa: 06JUL2020
Schválené MDaV SR:			Platnosť od: 15JUL2020

AirExplore s.r.o. (ďalej len „dopravca“), vydáva v zmysle platných právnych predpisov podrobné prepravné podmienky pre cestujúcich, batožinu a tovar v medzinárodnej a vnútroštátnej leteckej doprave.

## Obsah

### Definície

3

### I. Podrobné prepravné podmienky pre cestujúcich a batožinu v leteckej doprave

#### 1. Rozsah pôsobnosti

6

#### 2. Elektronická letenka

6

#### 3. Prerušenie letu

7

#### 4. Cestovné

7

#### 5. Rezervácie

8

#### 6. Povinnosti cestujúceho pri leteckej doprave

8

#### 7. Povinnosti dopravcu pri leteckej doprave

10

#### 8. Odmietnutie alebo vylúčenie osôb z prepravy

10

#### 9. Podmienené prijatie osôb k preprave a sprievod detí

11

#### 10. Batožina

13

#### 11. Letový poriadok

17

#### 12. Vrátenie cestovného – refundácia

19

#### 13. Cestovné náležitosti

19

### II. Podrobné prepravné podmienky pre tovar v medzinárodnej a vnútroštátnej leteckej doprave

#### 14. Letecký nákladný list

20

#### 15. Prepravné a iné náhrady

20

#### 16. Podmienky pre prijatie tovaru k preprave

21

#### 17. Preprava tovaru

23

#### 18. Právo odosielateľa disponovať s tovarom

23

#### 19. Doručenie a nemožnosť doručiť tovar

24

### III. Spoločné ustanovenia, zodpovednosť leteckého dopravcu v leteckej preprave cestujúcich, batožiny a tovaru

#### 20. Doprava vykonávaná postupne niekoľkými dopravcami

23

#### 21. Zodpovednosť dopravcu

24

#### 22. Spôsob a lehota reklamácií

25

#### 23. Osobitné ustanovenia o doručovaní písomností a oznámení

26

#### 24. Poskytovanie osobných údajov

26

#### 25. Záverečné ustanovenia

26

## PRÍLOHY:

### 1. Informácia pre cestujúcich, ktorým bol let zrušený

### 2. Informácia pre cestujúcich, ktorí sa dobrovoľne vzdali miesta

### 3. Informácia pre cestujúcich, ktorí boli odmietnutí z prepravy proti svojej vôli

### 4. Postup pri reklamovaní omeškanej (stratenej), poškodenej alebo vykradnutej batožiny

### 5. Letecká preprava za zvláštnych zdravotných podmienok

### 6. Zoznam zakázaných predmetov

## § 1 DEFINÍCIE

CENNÝ TOVAR – tovar, ktorého hodnota za 1 kg = USD 1000 a viac

DOBROVOLNÍK – osoba, ktorá sa prezentovala na nástup do lietadla, má potvrdenú rezerváciu na príslušný let a kladne reagovala na výzvu leteckého dopravcu adresovanú cestujúcim, ktorí sú pripravení, aby sa za protislužbu vzdali svojej rezervácie

ELEKTRONICKÁ LETENKA – cestovný a batožinový lístok vystavený leteckým dopravcom cestujúcemu, podľa ktorého sa uskutočňuje doprava cestujúceho a preprava jeho batožiny

IATA – International Air Transport Association – medzinárodné združenie leteckých dopravcov

KOMBINOVANÉ CESTOVNÉ – vytvorenie cestovného pomocou zlúčenia dvoch alebo viacerých taríf

LETECKÉ DOPRAVNÉ A PREPRAVNÉ – čiastka uvedená v elektronickej letenke alebo v nákladnom liste ako cena za leteckú dopravu cestujúceho alebo prepravu tovaru

LETISKO MIESTA ODLETU – letisko, v ktorom v súlade s elektronicou letenkou alebo leteckým nákladným listom začína letecká doprava cestujúcich alebo preprava tovaru

LETISKO MIESTA URČENIA – letisko, v ktorom v súlade s elektronicou letenkou alebo leteckým nákladným listom končí letecká doprava cestujúcich alebo preprava tovaru

LETECKÝ NÁKLADNÝ LIST – dokument vyplnený odosielateľom alebo jeho zástupcom, potvrdzujúci uzatvorenie zmluvy medzi ním a leteckým dopravcom o leteckej preprave tovaru

LETECKÁ POŠTA – poštovné zásielky odovzdané k leteckej preprave poštovým úradom v uzáveroch alebo voľne uložené

MEDZINÁRODNÁ LETECKÁ DOPRAVA – letecká doprava, kde miesto odletu a miesto určenia (bez ohľadu na transfer alebo meškanie počas dopravy) sú v rôznych štátoch

NADPOČETNÁ BATOŽINA – batožina, ktorá svojou hmotnosťou presahuje povolenú hmotnosť batožiny (batožina nad 15 kg)

NESPREVÁDZANÁ BATOŽINA – batožina prijatá na prepravu v nákladovom priestore lietadla, na palube ktorého sa osoba, ktorá ju zapísala nenachádza

NESPREVÁDZANÉ DIEŤA – dieťa od 6 do 12 rokov, ktoré nie je sprevádzané osobou staršou ako 12 rokov

NEPRAVIDELNÁ DOPRAVA (CHARTER) – letecká doprava za odplatu uskutočňovaná mimo letový poriadok

NEPRAVIDELNOSTI V PREPRAVE TOVARU – nedodržanie doby priletu zapísaného tovaru na miesto určenia, ako je uvedené v leteckom nákladnom liste

NEPRAVIDELNOSTI V OSOBNÉJ DOPRAVE – nedodržanie letového poriadku

NO SHOW – pasažier, ktorý sa včas alebo vôbec nedostaví k vybaveniu na letisku odletu. Takýto pasažier stráca nárok na akúkoľvek kompenzáciu zo strany leteckého dopravcu

OBJEMNÝ TOVAR – tovar, ktorého objem prevyšuje 6000 cm<sup>3</sup> za 1 kg

OZNAČENIE TOVARU – označenie jednotlivých kusov tovaru v zásielke platnými štítkami a identifikačným označením

PÁTRANIE – proces pátrania po nedoručených batožinách a tovare, ktoré uskutočňuje letecký dopravca

PIR – tlačivo o zápise o nepravidelnosti týkajúcej sa zapísanej batožiny cestujúceho

PRAVIDELNÁ DOPRAVA – letecká doprava, uskutočňovaná podľa letového poriadku

PREDPOKLADANÝ ČAS ODLETU – čas, kedy sa predpokladá odlet lietadla podľa letového poriadku

PREDPOKLADANÝ ČAS PRÍLETU – čas, kedy je očakávaný prilet lietadla na letisko podľa letového poriadku

REKLAMÁCIA – písomná požiadavka na odškodnenie pri nedodržaní ustanovení prepravnej zmluvy leteckým dopravcom

REKONFIRMÁCIA – opätovné potvrdenie už rezervovaného miesta

REZERVÁCIA - (BOOKING) – predbežné zaistenie miesta v lietadle pre cestujúceho, príp. prepravnej kapacity pre tovar alebo veľkého množstva batožiny s nadváhou

RUSH BATOŽINA – batožina, ktorá sa nachádza v nákladovom priestore lietadla a je prepravovaná leteckým dopravcom za účelom jej doručenia cestujúcemu, ktorý sa na palube lietadla nenachádza

SDR – (SPECIAL DRAWING RIGHT) – menová jednotka definovaná Medzinárodným menovým fondom

TOVAR NADMERNE ŤAŽKÝ – tovar, ktorý svojou hmotnosťou presahuje povolené zaťaženie na 1 m<sup>2</sup> v nákladovom priestore lietadla

TRANSFEROVÉ LETISKO – prestupné letisko, ktoré je v elektronickej letenke/leteckom nákladnom liste označené ako bod, v ktorom cestujúci prestupujú z jednej linky na inú linku rovnakého alebo iného leteckého dopravcu, alebo v ktorom sa preloží tovar z jednej linky na inú linku rovnakého alebo iného leteckého dopravcu

TRANZITNÉ LETISKO – letisko medzipristátia, ktoré nie je uvedené v elektronickej letenke/leteckom nákladnom liste v rubrike pre smerovanie

VARŠAVSKÁ DOHODA – dohoda štátov o zjednotení niektorých predpisov súvisiacich s leteckou dopravou, podpísaná vo Varšave dňa 12. októbra 1929

ZBERNÁ SLUŽBA – druh leteckej prepravy tovaru, pri ktorom sa tovar určený rôznym príjemcom združuje agentúrami a ako celok sa potom odosiela ich partnerom

ZOZNAM ZÁSIELOK – prepravný dokument, ktorý obsahuje prehľad tovaru, ktorý je naložený do jedného lietadla

ZVLÁŠTNE CESTOVNÉ - verejne nepublikovateľné

## **I. Podrobné prepravné podmienky pre cestujúcich a batožinu v leteckej doprave**

### **§ 1 ROZSAH PÔSOBNOSTI**

#### 1. Všeobecné podmienky

Podrobné prepravné podmienky pre cestujúcich, batožinu a tovar (ďalej len „Podmienky“ alebo „prepravné podmienky“) sa vzťahujú na každú pravidelnú a nepravidelnú vnútroštátnu a medzinárodnú prepravu cestujúcich, batožiny a tovaru, ktorú vykonáva AirExplore s.r.o. (ďalej len „dopravca“) vrátane služieb s touto prepravou súvisiacich.

#### 2. Preprava zdarma

Ak ide o dopravu alebo prepravu zdarma, má dopravca právo vylúčiť úplne alebo čiastočne platnosť týchto Podmienok.

#### 3. Lety podľa zmluvy

Ak sa letecká preprava uskutočňuje na základe charterovej zmluvy, resp. dohody o zabezpečení a vykonaní leteckej dopravy, tieto prepravné podmienky sa uplatnia iba v takom rozsahu, v ktorom nie sú v rozpore s ustanoveniami charterovej zmluvy.

#### 4. Spoločné letové kódy – Codeshare

V prípade letov vykonávaných na základe zmluvy o spoločnom letovom kóde sa uplatňujú prepravné podmienky toho dopravcu, ktorý v skutočnosti prevádzkuje daný let.

### **§ 2 ELEKTRONICKÁ LETENKA**

#### 1. Elektronická letenka

Elektronická letenka je vystavená na meno a je neprenosná. Zmena mena na elektronickej letenke nie je povolená, ak tarifné podmienky nestanovujú inak. Prepravca je oprávnený odmietnuť prepravu osoby, ktorá predloží elektronickú letenku s údajmi, ktoré nezodpovedajú údajom v rezervačnom systéme dopravcu. Právo na prepravu má len ten cestujúci, ktorého meno a ostatné údaje súhlasia s rezerváciou, a ktorý predloží platný preukaz totožnosti, rezervačný kód uvedený na elektronickej letenke a zaplatil cestovné. V prípade elektronickeho ticketingu nie je cestujúci povinný preukázať sa elektronicou letenkou a jeho preprava a preprava jeho batožiny sa riadi týmito prepravnými podmienkami. V každom prípade je cestujúci, ktorý nie je štátnym občanom niektorého z členských štátov Európskej únie, povinný sa preukázať platným cestovným dokladom vrátane víza, alebo povolením na pobyt. V prípade nesplnenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety dopravca odmietne prepravu takého cestujúceho.

## 2. Platnosť elektronickej letenky

Elektronická letenka oprávňuje cestujúceho k preprave z letiska miesta odletu na letisko miesta určenia podľa smeru cesty, tarify, dátumu a čísla letu uvedeného v elektronickej letenke. Elektronická letenka oprávňuje cestujúceho k preprave v deň a na lete, na ktorý bolo rezervované miesto. Ak dopravca nemôže zabezpečiť cestujúcemu predtým potvrdené miesto v lietadle, alebo ak dôjde k odloženiu letu v dobe platnosti elektronickej letenky, predĺži sa platnosť elektronickej letenky do doby, kedy dopravca bude môcť uskutočniť prepravu.

## § 3 PRERUŠENIE LETU

Prerušenie letu je medzi dopravcom a cestujúcim vopred dojednané dočasné prerušenie prepravy. Uvedené je možné iba ak to umožňujú podmienky príslušného tarifu a musí byť vyznačené v elektronickej letenke. Dopravca si vyhradzuje právo uskutočniť dodatočné, neplánované medzipristátie z dôvodu nevyhnutného technického pristátia alebo iných mimoriadnych okolností.

## § 4 CESTOVNÉ

### 1. Všeobecné ustanovenia

Pre dopravu, na ktorú sa vzťahujú tieto Podmienky, sú záväzné sadzby cestovného vyhlásené dopravcom platné v deň zaplatenia elektronickej letenky. Ak medzi dvoma miestami nebolo uverejnené cestovné, použije sa kombinované cestovné. Elektronická letenka vystavená za zvláštne cestovné môže byť použitá len za podmienok stanovených pre toto cestovné.

### 2. Platenie cestovného

Cestovné sa platí v hotovosti či bezhotovostne v mene prijímanej dopravcom v súlade s devízovými predpismi príslušnej krajiny. Ak sa cestovné platí v inej mene, ako v ktorej je publikované, urobí sa prepočet podľa platného kurzu používaného dopravcom. Informácie o kurzoch možno obdržať v sídle dopravcu. Dopravca nezodpovedá za kurzové rozdiely, prostredníctvom ktorých dochádza k úhrade alebo refundácii cestovného.

Dopravca nezodpovedá a nie je povinný vrátiť cestujúcemu žiadne poplatky zaplatené cestujúcim v súvislosti s použitím kreditnej alebo bankovej karty na úhradu cestovného, ktoré je držiteľ takejto karty povinný znášať a platiť na základe zmluvy uzavretej s poskytovateľom týchto kariet ako dôsledok ich používania na platobné účely.

### 3. Ostatné ustanovenia

Cestujúci je povinný okrem cestovného zaplatiť ďalšie poplatky a dane stanovené alebo schválené oprávnenými štátnymi orgánmi alebo prevádzkovateľmi letísk.

## § 5 REZERVÁCIE

### 1. Všeobecné podmienky

Cestujúci, ktorý nemá vystavenú elektronickú letenku, alebo ktorý žiada zmenu dátumu letu, nemá právo na prednostnú rezerváciu miesta.

### 2. Podmienky pre rezerváciu miesta

Dopravca rezervuje miesta na konkrétny let bezplatne. Rezervovanie miesta je nezáväzná, až do vystavenia elektronickej letenky. Dopravca má právo zrušiť rezervované miesto bez predchádzajúceho oznámenia v prípade, že si cestujúci nezakúpi na rezervované miesto elektronickú letenku.

### 3. Pridelovanie miest v lietadle

Dopravca nezaručuje, že bude cestujúcemu pridelené v lietadle určité zvolené miesto. Dopravca je oprávnený zmeniť už pridelené miesta v lietadle z bezpečnostných alebo prevádzkových dôvodov. Pridelenie niektorých miest v lietadle podlieha môže byť podmienené úhradou dodatočného poplatku alebo je viazané na konkrétnu tarifu. V prípade nevyhnutnej zmeny takéhoto prideleného miesta zo strany dopravcu bude cestujúcemu vrátený poplatok za pridelenie miesta.

### 4. Vybavenie cestujúceho na letisku

Cestujúci je povinný dostaviť sa k vybaveniu a k splneniu všetkých požadovaných formalít a vybavovacích procedúr dostatočne včas, najneskôr však do času stanoveného dopravcom, uvedenom na elektronickej letenke. Cestujúci je ďalej povinný dostaviť sa do odletového východu (gatu) dostatočne včas, najneskôr však do času stanoveného dopravcom, uvedenom na elektronickej letenke a palubnom lístku.

## § 6 POVINNOSTI CESTUJÚCICH V LETECKEJ DOPRAVE

1. Cestujúci je povinný pred zakúpením elektronickej letenky a pred nástupom do lietadla na vyzvanie pracovníka dopravcu alebo jeho agenta, alebo štátnych orgánov preukázať svoju totožnosť a predložiť príslušné cestovné doklady, prípadne zodpovedať otázky bezpečnostného charakteru.
2. Pri kúpe elektronickej letenky je cestujúci povinný informovať leteckého dopravcu o svojich zdravotných problémoch, ktoré by mohli skomplikovať jeho dopravu alebo negatívne ovplyvniť priebeh letu.
3. Cestujúci je povinný podrobiť sa bezpečnostnej kontrole vrátane svojej zapísanej a nezapísanej batožiny. Odmietnutie bezpečnostnej kontroly je dôvodom na vylúčenie z prepravy.
4. Podľa platných medzinárodných predpisov nesmie mať cestujúci pri sebe zbrane, strelivo, nože, hračky podobajúce sa skutočným zbraňam (napr.: pištole, granáty) a všetky ďalšie predmety bodnej a sečnej povahy. Tieto predmety môžu byť uložené iba v zapísanej batožine. Pokiaľ tieto



predmety nie sú uložené v zapísanej batožine, cestujúci je povinný pred letom ich odovzdať dopravcovi. Dopravca sa zrieka akejkolvek zodpovednosti pri zadržaní týchto predmetov. Kompletný zoznam zakázaných predmetov je uvedený v prílohe č. 6. Látky nebezpečnej povahy (výbušniny a strelivo, horľaviny, žieraviny, stlačené plyny, jedy alebo toxické a infekčné materiály, okysličujúce látky, rádioaktívny materiál, magnetický materiál a ostatný nebezpečný tovar) nie je možné prepravovať, alebo prepravovať iba za zvláštnych prepravných podmienok, uvedených na internetovej stránke dopravcu [www.airexplore.sk](http://www.airexplore.sk).

Dopravca neposkytuje cestujúcemu kyslíkovú fľašu na jeho vyžiadanie ešte pred odletom. Dopravca je povinný poskytnúť kyslíkovú fľašu cestujúcemu len v prípade zdravotného problému vzniknutého cestujúcemu na palube jeho lietadla.

5. Cestujúci je povinný zachovávať opatrnosť primeranú povahe leteckej prevádzky a dbať na pokyny dopravcu hlavne pri:

- vybavovaní, zhromažďovaní a pohybe v priestoroch pre cestujúcich,
- nastupovaní a vystupovaní z lietadla,
- ukladaní odevov a nezapísanej (kabínovej) batožiny v lietadle.

6. Cestujúci je ďalej povinný:

- dostaviť sa k vybaveniu a k splneniu všetkých požadovaných formalít a vybavovacích procedúr včas, najneskôr však do doby stanovenej dopravcom,
- na výzvu povereného pracovníka dopravcu alebo na pokyn svetelným panelom sa pri vzlete a pristáti, prípadne počas letu pripútať bezpečnostnými pásmi a nefajčiť,
- na požiadanie povereného pracovníka dopravcu si presadnúť na určené miesto, ak je to z prevádzkových dôvodov nutné,
- zachovávať primeranú opatrnosť a zdržať sa takého konania, ktoré by mohlo ohroziť bezpečnosť a plynulosť leteckej dopravy, rušiť ostatných cestujúcich a riadny výkon činností pracovníkov dopravcu alebo poškodiť majetok dopravcu či cestujúcich,
- zdržať sa takého konania, ktoré ohrozuje poriadok a disciplínu na palube lietadla, hlavne nekonzumovať nadmerné množstvo alkoholických nápojov,
- dodržiavať zákaz fajčenia na palubách vrátane toaliet lietadiel. Porušenie tejto povinnosti môže byť postihované pokutou až do výšky EUR 5 000,
- po nástupe do lietadla nepoužívať osobné elektronické zariadenia a prístroje, ktoré svojou prevádzkou môžu negatívne ovplyvniť funkciu a prevádzku elektronických prístrojov a zariadení lietadla. Porušenie tohto zákazu môže byť postihované pokutou až do výšky EUR 1 000,
- pri poškodení zdravia počas letu sa podrobiť nutnej prvej pomoci, oznámiť posádke požadované osobné a zdravotné údaje a podrobiť sa následnému lekárskeму vyšetreniu,
- uhradiť dopravcovi všetky náklady za straty a škody, ktoré mu cestujúci spôsobil alebo zapríčinil svojim neprimeraným konaním (napr.: poškodenie interiéru lietadla, ilegálna preprava nebezpečných zvierat, tovaru, atď.),
- počas letu sa bezpodmienečne podriaďiť prevádzkovým pokynom veliteľa lietadla a palubného personálu,
- podrobiť sa predpísanej bezpečnostnej osobnej prehliadke vykonávanej orgánmi štátnej správy alebo poverenými organizáciami,

- prispôbiť svoj odev a zovňajšok tak, aby zodpovedal štandardu leteckej dopravy.

## § 7 POVINNOSTI DOPRAVCU V LETECKEJ DOPRAVE

1. Dopravca je povinný zabezpečiť, aby cestujúci boli oboznámení o umiestnení a o spôsobe použitia:
  - a) bezpečnostných pásov,
  - b) núdzových východov a zariadení určených pre spoločné použitie,
  - c) záchranných viest a kyslíkových prístrojov, ak sú tieto prostriedky pre použitie cestujúcich predpísané,
  - d) iných núdzových zariadení.
2. V prípade potreby je dopravca povinný poučiť cestujúceho o núdzových postupoch vhodných pre danú situáciu.
3. Cestujúci musí byť oboznámený so zákazom fajčenia na palube lietadla a so zákazom používania elektronických prístrojov a tiež o výške pokuty v prípade porušenia tohto zákazu.
4. Dopravca je povinný zaistiť cestujúcemu možnosť zapnúť sa bezpečnostnými pásmi pri vzlete, pristáti, turbulencii a kedykoľvek na výzvu veliteľa lietadla.
5. Dopravca je povinný poučiť cestujúceho o ukladaní jeho vecí v lietadle.

## § 8 ODMIETNUTIE ALEBO VYLÚČENIE OSÔB Z PREPRAVY

### 1. Všeobecné podmienky

Dopravca môže odmietnuť alebo vylúčiť cestujúceho z prepravy v prípade:

- a) ak to vyžadujú predpisy dopravcu o vykonávaní letov,
- b) ak dôjde zo strany cestujúceho k porušeniu predpisov platných v krajine odletu, príletu alebo preletu,
- c) ak je cestujúci postihnutý prenosnou chorobou, ktorá podlieha povinnému hláseniu, trpí závažnou chorobou, kde by jeho náhle prejavy mohli ohroziť bezpečnosť cestujúcich a letu, alebo ak sa cestujúci nemôže pre svoj telesný alebo duševný stav starať sám o seba a nemá so sebou doprovod, ktorý mu poskytne potrebnú starostlivosť,
- d) ak svojím správaním ohrozuje bezpečnosť dopravy alebo porušuje verejný poriadok
- e) ak svojím zovňajškom alebo oblečením vzbudzuje verejné pohoršenie alebo môže byť spolucestujúcim inak na ťarchu, napr. z dôvodu mimoriadneho znečistenia alebo zápachu
- f) ak javí príznaky nadmerného požitia alkoholických nápojov alebo javí príznaky požitia omamných či psychotropných látok,
- g) ak sa nepreukáže platnými cestovnými alebo inými dokladmi, potrebnými pre vstup, pobyt alebo opustenie krajiny príletu, odletu, prípadne tranzitu,
- h) ak sa cestujúci nedostaví k vybaveniu do stanoveného času dopravcom,
- i) ak dôjde k porušeniu ktorejkoľvek z povinností, uvedených v paragrafe 7, najmä ohľadne bezpečnosti leteckej dopravy.

### 2. Nárok cestujúceho na odškodnenie

Cestujúcemu, ktorý bol odmietnutý alebo vylúčený z prepravy podľa § 9, ods. 1 písm. a) predchádzajúcich podmienok, sa ako náhrada za neuskutočnenú prepravu buď vráti cestovné, alebo jeho pomerná časť pripadajúca na nepreletený úsek letu, alebo sa mu ponúkne náhradná doprava iným lietadlom, alebo iným druhom dopravy. Cestujúcemu, ktorý bol vylúčený z prepravy podľa ods. 1b), 1c), 1d), 1e), 1f), 1g), 1h) alebo 1i) nevzniká nárok na odškodné či vrátenie cestovného. Ak dôjde k vylúčeniu cestujúceho z prepravy z iných dôvodov, dopravca postupuje podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004.

## § 9 PODMIENENÉ PRIJATIE OSÔB K PREPRAVE A DOPROVOD DETÍ

### 1. Podmienené prijatie k preprave.

Doprava cestujúceho, ktorému by vzhľadom k jeho telesnému, duševnému stavu či veku hrozila ujma na zdraví alebo iná škoda, sa uskutočňuje s podmienkou, že dopravca nezodpovedá za prípadné zranenia, ochorenia, či inú ujmu na zdraví vrátane úmrtia cestujúceho ani za škodu na veciach, ktoré má cestujúci so sebou, ak by k takejto ujme alebo škode v súvislosti alebo následkom dopravy prišiel. Takýto cestujúci je povinný podpísať pred odletom Prehlásenie o zbavení zodpovednosti dopravcu, v opačnom prípade je dopravca oprávnený odmietnuť jeho prepravu. Dopravca má právo z bezpečnostných dôvodov odmietnuť prepravu telesne či duševne postihnutého cestujúceho bez doprovodu. Chorý cestujúci musí mať potvrdenie ošetrojúceho lekára, že je schopný leteckej prepravy. Prepravovaný cestujúci nesmie mať nákazlivú chorobu a jeho stav nesmie nepríjemne pôsobiť na ostatných cestujúcich. Dopravca neakceptuje na prepravu cestujúceho s vlastnou kyslíkovou fľašou, taktiež nie je povinný poskytnúť cestujúcemu kyslíkovú fľašu na jeho vyžiadanie ešte pred odletom. Dopravca je povinný poskytnúť kyslíkovú fľašu cestujúcemu len v prípade zdravotného problému vzniknutého cestujúcemu na palube jeho lietadla. V prípade náhleho úmrtia cestujúceho počas letu budú jeho telesné pozostatky vyložené z lietadla na najbližšom letisku a protokolárne odovzdané kompetentným miestnym orgánom k ďalšiemu vyšetrovaniu. Na náklady pozostalých môže byť dopravcom objednaná náhradná doprava.

### 2. Preprava cestujúcich s obmedzenou pohyblivosťou a zdravotne postihnutých cestujúcich

Cestujúci s obmedzenou pohyblivosťou sú prepravovaní za rovnakých podmienok ako ostatní cestujúci a je im poskytnutá osobitná starostlivosť v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006. Preprava zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou bez sprevádzajúcej osoby sa považuje za prepravu za zvláštnych podmienok a platia pre ňu rovnaké predpisy ako pre dopravu chorých cestujúcich. Pokiaľ je nevidiaci cestujúci sprevádzaný slepeckým psom, slepecký pes sa prepravuje zdarma. Takýto pes môže byť v kabíne pre cestujúcich bez klietky za predpokladu, že:

- cestujúci je na psovi závislý,
- cestujúci predloží oficiálny doklad o tom, že sa jedná o cvičeného slepeckého psa,
- pes musí byť počas letu uviazaný, musí mať náhubok a nesmie byť prepravovaný na sedačke.

Celkový počet cestujúcich s obmedzenou pohyblivosťou, prepravovaných na jednom lete, môže byť obmedzený z bezpečnostných dôvodov.

### 3. Preprava tehotných žien

Tehotná žena je povinná informovať dopravcu o štádiu tehotenstva a prípadných komplikáciách. Pri preprave tehotných žien do konca 27. týždňa tehotenstva, u ktorých je tehotenstvo bez zdravotných komplikácií, nie je nutné predložiť potvrdenie lekára o možnosti použitia leteckej prepravy, avšak je vždy nutné predložiť pri vybavovanom pulte tehotenskú knižku. Pri viacnásobnom tehotenstve alebo očakávaných komplikáciách, alebo rizikovitom tehotenstve, alebo štádiu vyššom ako 27. týždeň a zároveň nižšom ako 37. týždeň tehotenstva je nutné predložiť potvrdenie ošetrojúceho lekára (nie staršie ako 7 dní pred odletom), že tehotná žena môže absolvovať let, pričom preprava je na vlastné riziko ženy a dopravca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti a je vždy nutné predložiť pri vybavovanom pulte tehotenskú knižku. Preprava tehotnej ženy počas 37. týždňa a neskôr nie je povolená.

Doprovca má právo odmietnuť prepravu tehotnej ženy v prípade, že nesplní podmienky uvedené vyššie.

### 4. Preprava nesprievádzaných detí (UM – Unaccompanied minor)

Deti vo veku do 5 rokov musia cestovať len v sprievode osoby, ktorá je staršia ako 18 rokov. Deti vo veku od 5 do 12 rokov môžu cestovať samé za predpokladu, že na letisko odletu sú sprievádzané dospelou osobou a dopravca musí od nej obdržať písomné uistenie na predpísanom formulári „Nesprievádzané dieťa“ (UM). Žiadosť o prepravu/Oznámenie, že dieťa cestuje samotné, že iná dospelá osoba bude dieťa čakať na letisku miesta určenia. Vek dieťaťa musí byť preukázaný platným cestovným dokladom. Za dopravu nesprievádzaného dieťaťa vo veku od 5 do 12 rokov sa platí cestovné vo výške detského tarifu, ako aj poplatok stanovený dopravcom a to EUR 50. Na jednom lete spoločnosti AirExplore, s.r.o. môže byť maximálne 8 nesprievádzaných detí a menej, v závislosti od kapacity lietadla a počtu palubných sprievodcov. Nesprievádzané dieťa je akceptované iba na priamy let (bez prestupu).

Dieťa, ktoré má 5 rokov a menej ako 12 rokov môže cestovať aj v sprievode príbuznej osoby, ktorá musí mať minimálne 16 rokov. Tento prípad sa už neposudzuje ako preprava nesprievádzaného dieťaťa.

Pre informácie o kúpe elektronickej letenky pre nesprievádzané dieťa kontaktujte dopravcu prostredníctvom kontaktných údajov uvedených na jeho webovej stránke.

### 5. Preprava batoliat (infantov)

Preprava novorodenca mladšieho ako 14 dní života je na letoch dopravcu vylúčená. Dieťa do 2 rokov sa označuje ako infant a podmienkou jeho prijatia k preprave je sprievod dospelaj osoby. Infant nemá nárok na samostatné miesto v lietadle, prepravuje sa na kolenách dospelaj osoby, ktorá ho sprievádza, prípadne inej príbuznej osoby, ktorá musí mať minimálne 16 rokov. V prípade ak je za infanta uhradené cestovné v plnej výške ako za dospelú osobu, infant má nárok na samostatné miesto ale podmienkou je upevnenie detskej sedačky, ktorá spĺňa všetky bezpečnostné a technické predpisy potrebné pri preprave lietadlom. Jeden cestujúci môže prepravovať iba jedného infanta pokiaľ nemá príslušnú detskú sedačku. Celkový počet infantov, prepravovaných na jednom lete, je obmedzený z bezpečnostných dôvodov.

## § 10 BATOŽINA

### 1. Všeobecné ustanovenia

Batožina sa prepravuje ako zapísaná alebo nezapísaná. Cestujúci má právo na bezplatnú prepravu batožiny podľa ďalších ustanovení týchto Podmienok.

### 2. Zapísaná batožina

Ako zapísané batožiny sa prijímajú k preprave dobre uzatvorené, zamknuté a označené kufre alebo iné pevne uzatvárateľné batožiny. So súhlasom dopravcu môžu byť prevzaté k preprave tiež iné predmety. Ako zapísanú batožinu možno ďalej prepravovať potraviny a malé živé zvieratá s predchádzajúcim súhlasom dopravcu a za poplatky stanovené dopravcom v § 11, ods.7, bod a) b) týchto Podmienok. Tieto musia byť umiestnené vo vhodných obaloch, v prípade zvierat v klietkach. Každý kus batožiny musí byť pred prijatím k preprave označený menovkou s vyplneným menom a adresou cestujúceho. Meno uvedené na menovke musí súhlasiť s menom v elektronickej letenke a v cestovnom doklade. Batožina so zámkom, ako aj batožina so zipsovým uzáverom musí byť zamknutá, aby počas prepravy nedošlo k jej otvoreniu. Dopravca nezodpovedá za batožinu, ktorá nebola ihneď po prilete vyzdvihnutá. Zapísaná batožina sa prepravuje v nákladnom priestore lietadla a prepravuje sa tým istým lietadlom ako cestujúci. Ak nie je takáto preprava možná (bez zavinenia cestujúceho), uskutoční sa najbližším možným spojením.

Nárok cestujúceho na prepravu zapísanej batožiny stanovujú jednotlivé tarifné podmienky alebo charterová zmluva. Batoľa (dieťa do 2 rokov) bez nároku na sedadlo nemá nárok na prepravu zapísanej batožiny. Dospelý cestujúci s batoľat'om (dieťaťom do 2 rokov) má nárok na prepravu jedného ks zložitelného detského kočíka alebo jedného ks detskej autosedačky, ktorého váha sa nezapočítava do váhového limitu stanoveného v tarifných podmienkach. Dospelý cestujúci s batoľat'om (dieťaťom do 2 rokov) má taktiež nárok na prepravu jedla pre batoľa na dobu letu. Dieťa od 2 do 12 rokov má nárok na prepravu zapísanej batožiny podľa jednotlivých tarifných podmienok. Preprava batožín a vecí, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť letu, osôb alebo majetku a tiež preprava batožín a vecí, ktoré by mohli byť pri leteckej preprave ľahko poškodené alebo je ich obal nevyhovujúci, môže dopravca odmietnuť prepraviť pred odletom alebo kedykoľvek počas cesty. Cestujúci nesmie v zapísanej batožine prepravovať:

- peniaze, šeky, kreditné karty,
- obchodovateľné cenné papiere a iné cennosti,
- osobné identifikačné doklady, obchodné či iné osobné doklady a dokumenty,
- lieky, kľúče, dioptrické a slnečné okuliare,
- šperky a predmety drahých kovov,
- mobilné telefóny, fotoaparáty, videokamery, PC, notebooky, tablety (vrátane ich príslušenstva),
- predmety rýchlo podliehajúce skaze,
- umelecké alebo krehké predmety a iné cenné veci.
- náhradné lítiové batérie (napr. náhradné a externé batérie mobilných telefónov, prenosných počítačov, atď.)

Dopravca nezodpovedá za škody spôsobené cestujúcemu porušením povinností, ktoré sú uvedené v § 11, ods. 2.

### 3. Nezapísaná batožina (kabínová batožina)

Cestujúci má právo na prepravu 1 ks batožiny v kabíne pre cestujúcich. Celková hmotnosť kabínovej batožiny na osobu je prípustná maximálne do hmotnosti 8 kg, maximálne rozmery sú 55 x 40 x 20 cm. Dopravca je oprávnený presvedčiť sa o hmotnosti a rozmeroch batožiny. Bezplatne sa v kabíne pre cestujúcich prepravujú nižšie uvedené predmety pre osobné použitie, ktoré má cestujúci pri sebe a sám si ich opatruje:

- malá dámska kabelka,
- kabát, šál alebo prikrývka,
- dáždňik alebo vychádzková palica,
- fotoaparát, videokamera, ďalekohľad, malý osobný počítač,
- mobilný telefón,
- čítanie na dobu letu,
- košík pre dieťa a jedlo pre dieťa na dobu letu,
- barle alebo úplne zložitelný vozík, prípadne iné ortopedické pomôcky pre invalidných cestujúcich za predpokladu, že cestujúci je na tieto pomôcky odkázaný a neohrozia bezpečnosť letu.

Nezapísaná (príručná) batožina prekračujúca povolené rozmery alebo hmotnosť nesmie byť z bezpečnostných dôvodov prepravovaná na palube lietadla. Takáto batožina bude uložená a prepravovaná ako zapísaná batožina v nákladnom priestore lietadla. Z kapacitných dôvodov môže dopravca rozhodnúť aj o umiestnení nezapísanej batožiny neprekračujúcej povolené rozmery a hmotnosti do batožinového priestoru lietadla. Pokiaľ bude príručná batožina prepravovaná v batožinovom priestore lietadla, cestujúci si musí z takejto batožiny odobrať cenné a krehké predmety (napr. lieky, okuliare, doklady totožnosti a iné dôležité dokumenty, peniaze, mobilný telefón a iné elektronické prístroje, šperky, atď.) a náhradné lítiové batérie (napr. náhradné a externé batérie mobilných telefónov, prenosných počítačov, atď.).

Celková hmotnosť kabínovej batožiny a predmetov pre osobné použitie nesmie presiahnuť 8 kg.

### 4. Voľná batožina

Bezplatne sa prepravujú úplne zložitelné vozíky pre invalidné osoby a detské kočíky, ktoré však z priestorových dôvodov je možné uložiť len do nákladných priestorov lietadla. Zdarma sa prepravuje v kabíne lietadla slepecký pes, ak sprevádza nevidiacu osobu, pes sprevádzajúci nepočujúcu osobu a pes určený na záchranu ľudských životov. Tieto psy musia byť vybavené vodítkom, náhubkom, potvrdením o výcviku a požadovanou dokumentáciou.

### 5. Nesprevádzaná batožina

Preprava nesprevádzanej batožiny nie je povolená s výnimkou nesprevádzanej zapísanej batožiny, za ktorú sa považuje batožina prepravovaná ako tovar alebo ako RUSH batožina.



## 6. Batožina a veci vylúčené z prepravy

Z leteckej prepravy je vylúčená batožina a veci, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť letu, osôb alebo majetku a ďalej batožina a veci, ktoré by mohli byť pri leteckej doprave ľahko poškodené, alebo ktorých obal je nevyhovujúci. Dopravca môže odmietnuť prepravu týchto vecí pred odletom alebo kedykoľvek v priebehu cesty.

## 7. Veci, ktorých preprava je povolená len so súhlasom dopravcu

Iba s predchádzajúcim súhlasom dopravcu a za podmienok ním stanovených možno prepravovať:

- a) Malé domáce zvieratá (pes, mačka) s maximálnou hmotnosťou 8 kg vrátane kliečky. Preprava sa uskutočňuje na zodpovednosť cestujúceho, ktorý je povinný podpísať pred prepravou formulár „Prehlásenie o oslobodení dopravcu od zodpovednosti“, ktorým sa dopravca vzdáva zodpovednosti. Zvieratá musia byť prepravované v sprievode cestujúceho staršieho ako 18 rokov. Preprava môže byť uskutočnená v kabíne cestujúcich a v nákladnom priestore pri splnení nasledovných podmienok na prepravu živých zvierat:
- zvieratá musia byť prepravované v pevne uzavretom a dostatočne silnom koši (s drôtenou stenou) alebo v zvláštnej kliečke s pevným dnom, ktoré si cestujúci musí zaobstarať sám,
  - v jednom dostatočne silnom koši (s drôtenou stenou) alebo v jednej zvláštnej kliečke s pevným dnom môže byť prepravované iba jedno živé zvieratá (výnimku tvoria zvieratá z jedného vrhu, ktoré však musia byť staršie ako dva týždne),
  - každé zvieratá musí mať platný očkovací a veterinárny preukaz, pričom posledný záznam nesmie byť starší ako 1 rok,
  - váha zvieratá a spolu s kliečkou/košom nesmie presiahnuť 8 kg,
  - cestujúci je povinný zaplatiť za prepravu zvieratá poplatok vo výške EUR 50.
- b) Veľké domáce zvieratá (pes, mačka) s hmotnosťou nad 8 kg vrátane kliečky. Preprava sa uskutočňuje na zodpovednosť cestujúceho, ktorý je povinný podpísať pred prepravou formulár „Prehlásenie o oslobodení dopravcu od zodpovednosti“, ktorým sa dopravca vzdáva zodpovednosti. Zvieratá musia byť prepravované v sprievode cestujúceho staršieho ako 18 rokov. Preprava môže byť uskutočnená iba v nákladnom priestore pri splnení nasledovných podmienok na prepravu živých zvierat:
- zvieratá musia byť prepravované v pevne uzavretom a dostatočne silnom koši (s drôtenou stenou) alebo v zvláštnej kliečke s pevným dnom, ktoré si cestujúci musí zaobstarať sám,
  - v jednom dostatočne silnom koši (s drôtenou stenou) alebo v jednej zvláštnej kliečke s pevným dnom môže byť prepravované iba jedno živé zvieratá (výnimku tvoria zvieratá z jedného vrhu, ktoré však musia byť staršie ako dva týždne)
  - každé zvieratá musí mať platný očkovací a veterinárny preukaz, pričom posledný záznam nesmie byť starší ako 1 rok,
  - cestujúci je povinný zaplatiť za prepravu živého zvieratá poplatok EUR 70.
- Dopravca akceptuje prepravu len psov a mačiek, preprava ostatných živých zvierat nie je povolená.  
Živé zvieratá je možné prepravovať aj ako tovar podľa § 17, ods. 4 týchto Podmienok.

- c) Zbrane a strelivo:

- zbrane všetkých druhov môžu byť prijaté k leteckej preprave len do tých miest, do ktorých je to povolené platnými predpismi. Musia byť odovzdané k preprave nenabité a zaistené, umiestnia sa len v nákladnom priestore lietadla,
  - streľivo, ktoré je svojim charakterom výbušnina a patrí medzi tzv. nebezpečný náklad, môže byť prepravované len ako letecký tovar podľa podmienok, ktoré uvádza IATA manuál na prepravu nebezpečného nákladu.
- d) Diplomacia batožina, ktorej preprava je povolená diplomatickým kuriérom v kabíne pre cestujúcich.

#### 8. Prehliadka batožiny

Dopravca sa môže v prítomnosti cestujúceho presvedčiť o obsahu jeho batožiny. Ak cestujúci nie je prítomný, dopravca je oprávnený za prítomnosti aspoň jedného svedka, ktorý nie je pracovníkom dopravcu, otvoriť batožinu cestujúceho, ak sa domnieva, že obsahuje predmety vylúčené z leteckej prepravy alebo ich preprava vyžaduje zvláštny režim.

#### 9. Preprava nadrozmernej batožiny

Okrem podľa tarifných podmienok povoleného limitu batožiny na osobu môže cestujúci za poplatok prepravovať nasledovne špecifikovanú batožinu:

- a) 1 pár lyží, vrátane 1 páru palíc a 1 páru lyžiarskych topánok alebo 1 ks snowboardu a 1 pár topánok,
- b) 1 vak s golfovým vybavením vrátane 1 páru golfových topánok,
- c) 1 vak v tvare valca, stiahnutý a upevnený len na jednej strane,
- d) 1 bicykel /bez motoru/ s tým, že riadidlá sú stočené pozdĺžne, pedále sú odmontované, pneumatiky sú vyfúknuté a bicykel je zodpovedajúcim spôsobom zabalený,
- e) 1 pár štandardných vodných lyží alebo 1 slalomová vodná lyža,
- f) 1 komplet potápačskej výstroje, vhodne zabalený, fľaše nesmú byť pod tlakom. (pracovník dopravcu má právo skontrolovať, či sú fľaše prázdne. V prípade, že nie sú, nebudú vzaté na prepravu). Neoprénový oblek a plutvy zabalené v zapísanej batožine, pokiaľ nepresahujú hmotnostný limit 15 kg, nie sú považované za nadrozmernú batožinu,
- g) 1 prenosný hudobný nástroj presahujúci dĺžku 100cm,
- h) športové alebo poľovné zbrane, komplet môže obsahovať maximálne: jednu kazetu na najviac 2 pušky, 5 kg munície, streleckú podporu, tlmič hluku a ďalej malú sadu nástrojov na opravy a čistenie pušiek alebo 2 guľovnice vrátane 2 puzdier na ich úschovu, alebo jednu kazetu na najviac 5 pištolí, 5 kg munície, tlmič hluku, prídavný ďalekohľad a ďalej malú sadu nástrojov na opravu a čistenie pištolí,
- i) 1 surf.

Preprava vyššie uvedenej batožiny je možná iba s predchádzajúcim súhlasom dopravcu. Dopravca je oprávnený prepravu odmietnuť, pokiaľ to kapacitné možnosti lietadla neumožňujú alebo pokiaľ neboli splnené všetky podmienky na prepravu vyššie uvedenej batožiny. Nadrozmerná batožina môže byť prepravovaná iba v nákladnom priestore lietadla.



Za prepravu vyššie uvedenej nadrozmernej batožiny je cestujúci povinný zaplatiť poplatok vo výške EUR 50.

#### 10. Preprava nadpočetnej batožiny

Batožina, ktorá má vyššiu hmotnosť ako je uvedené v tarifných podmienkach, bude prepravená podľa kapacitných možností dopravcu a po uhradení poplatku stanovenom dopravcom. 1 ks zapísanej batožiny nesmie presiahnuť hmotnosť 32 kg. Dopravca nie je povinný akceptovať nadváhu batožiny cestujúceho a nemusí ju prepraviť.

#### 11. Združovanie hmotnosti batožiny

Ak dvaja alebo viac cestujúcich, ktorí spolu cestujú do toho istého miesta určenia tým istým lietadlom, predložia k vybaveniu svoju batožinu v tom istom čase a na tom istom mieste, bude im povolená celková hmotnosť batožiny, ktorá je súčtom povolených voľných hmotností batožín týchto cestujúcich.

#### 12. Výdaj zapísanej batožiny

- a) cestujúci je povinný vyzdvihnúť si batožinu ihneď po prilete,
- b) batožinu si vyzdvihne držiteľ batožinového lístka a ústrižku batožinového prívesku, ktorý bol k batožine vystavený. Dopravca nie je povinný zisťovať, či je držiteľ batožinového lístka a ústrižku batožinového prívesku oprávnený prevziať batožinu a nezodpovedá za stratu, škodu či iné výdavky, ktoré vznikli cestujúcemu v tejto súvislosti,
- c) poškodenie, nevydanie alebo stratu batožiny je cestujúci povinný nahlásiť ihneď po preberaní batožiny dopravcovi, alebo zástupcovi dopravcu, ktorý o tom musí spísať zápis (PIR). V opačnom prípade sa predpokladá, že batožina bola vydaná v riadnom stave.

### § 11 LETOVÝ PORIADOK

#### 1. Letový poriadok

Dopravca vyvinie maximálne úsilie za účelom vykonania prepravy cestujúcich a ich batožín v súlade s letovým poriadkom platným v deň letu. Letový poriadok môže byť zmenený bez predchádzajúceho oznámenia. Dopravca nezodpovedá za nepriame a následné škody. Dopravca nezodpovedá za chyby v letovom poriadku alebo iné informácie poskytnuté agentmi dopravcu, alebo tretích osôb o dátumoch a časoch odletov či príletov a informácie o prevádzke lietadiel.

V prípade zmeny času odletu uvedeného v elektronickej letenke dopravca informuje cestujúceho o tejto zmene použitím kontaktných údajov, ktoré cestujúci dopravcovi poskytol pri rezervácii. Dopravca nezodpovedá za škody spôsobené porušením povinnosti cestujúceho poskytnúť dopravcovi správne a funkčné kontaktné údaje, na ktorých je zastihnuteľný.

#### 2. Nepravidelnosti v leteckej doprave

- a) Z vážnych príčin nezávislých na dopravcovi, a to z dôvodov tzv. vyššej moci, napr.: politická nestabilita alebo vojnový konflikt, alebo jeho hrozba, meteorologické podmienky nezlučiteľné

s vykonaním príslušného letu, riziká bezpečnostnej ochrany, nečakané nedostatky, ktoré sa týkajú bezpečnosti letu, štrajk, ktorý ovplyvňuje prevádzku dopravcu, nepriaznivá epidemiologická situácia a pod., môže dopravca let odložiť, oneskoriť, zrušiť, ukončiť, presmerovať, zmeniť typ lietadla alebo sa dať zastúpiť iným dopravcom bez predchádzajúceho oznámenia cestujúcim a bez akejkolvek ďalšej zodpovednosti, okrem povinnosti zaistiť dopredu potvrdené miesto.

- b) Ak je let odložený, omeškaný alebo zrušený vplyvom okolností, ktoré sú zavinené dopravcom, a dopravca nie je schopný zaistiť vopred potvrdené miesto, zodpovednosť dopravcu a nároky cestujúceho v prípadoch odmietnutia nástupu na palubu, zrušenia letu a meškania letu cestujúceho s platnou elektronickou letenkou sú definované nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 261/2004.

Ustanovenia nariadenia sa uplatnia len v prípade, že sú súčasne splnené všetky nižšie uvedené podmienky:

- cestujúci má potvrdenú a zaplatenú rezerváciu na daný let a dostavil sa na vybavenie (check-in) v čase určenom v týchto Podmienkach, ak informácia o meškaní alebo zrušení letu nebola zverejnená skôr ako je čas otvorenia vybavenia, a
- cestujúci sa dostavil k odletu k odletovej bráne najneskôr v čase stanovenom dopravcom, ak informácia o meškaní alebo zrušení letu nebola zverejnená skôr ako je čas otvorenia zatvorenia odletovej brány, a
- cestujúci sa prepravuje za cestovné priamo alebo nepriamo dostupné pre verejnosť, a

Nariadenie sa nevzťahuje na cestujúceho, ktorý sa prepravuje bezplatne alebo za znížené cestovné, ktoré nie je priamo alebo nepriamo dostupné pre verejnosť.

### **Upozornenie**

Nariadenie sa nevzťahuje ani na prípady, ak k prevádzkovej nepravidelnosti prišlo vplyvom mimoriadnych okolností, ktoré nespádajú pod kontrolu dopravcu, alebo bola z časti alebo celkom zapríčinená nedbalosťou, neoprávneným konaním alebo zanedbaním zo strany cestujúceho alebo osôb, ku ktorým vzťahuje svoje práva.

### **3. Úhrada náhrad**

V prípade ak cestujúcemu vznikne nárok na úhradu náhrady v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004, v záujme zachovania transparentnosti platieb, dodržania medzinárodných sankčných opatrení a z dôvodu ochrany spotrebiteľa, bude takáto náhrada vyplatená iba v prospech účtu, z ktorého bola uhradená platba za rezerváciu, ak cestujúci neoznámia dopravcovi iný bankový účet cestujúceho, na ktorý ma byť platba uhradená. V takomto prípade je cestujúci povinný dopravcovi preukázať vlastníctvo takéhoto účtu.

## § 12 VRÁTENIE CESTOVNÉHO - REFUNDÁCIA

### Všeobecné podmienky

Vrátenie cestovného – refundácia sa riadi týmito Podmienkami, tarifnými podmienkami platnými pre príslušné cestovné a internými predpismi dopravcu. Všetky elektronické letenky platné pre pravidelnú vnútroštátnu a medzinárodnú prepravu cestujúcich sú nerefundovateľné, ak tarifné podmienky nestanovujú inak. Zmena mena na elektronickej letenke nie je povolená, ak tarifné podmienky nestanovujú inak. Na základe písomnej žiadosti budú po prešetrení cestujúcemu vrátené letiskové poplatky za nepreletený úsek, prípadne nevyužitú elektronickú letenku, po odrátaní manipulačného poplatku EUR 15 za každý úsek nepreleteného letu. Písomnú žiadosť o vrátenie letiskových poplatkov za nepreletený úsek, prípadne nevyužitú elektronickú letenku je nutné predložiť najneskôr do 30 dní odo dňa skončenia platnosti dokladu.

## § 13 CESTOVNÉ NÁLEŽITOSTI

### 1. Cestovné pasy, víza a ostatné doklady

- a) cestujúci je povinný zaobstarat' si všetky doklady a splniť všetky povinnosti, ktoré ho oprávňujú k vstupu do krajiny a výstupu z krajiny, požadované úradmi krajiny odletu, príletu, transferu alebo tranzitu,
- b) dopravca nezodpovedá za škody alebo výdaje, ktoré cestujúcemu vzniknú tým, že nedodržel uvedené povinnosti,
- c) dopravca je oprávnený vykonať kontrolu všetkých cestovných dokladov a náležitostí.

### 2. Odmietnutie vstupu do krajiny a vyhostenie

Cestujúci je povinný uhradiť platné cestovné, ak je dopravca, na základe rozhodnutia príslušného orgánu o odopretí vstupu do krajiny, alebo odmietnutí prepravy zo strany iného dopravcu, povinný vrátiť cestujúceho do miesta jeho pôvodného odletu alebo kdekoľvek inam. Dopravca môže použiť k úhrade takého cestovného doposiaľ nepoužité dopravné doklady. Cestovné vyberané za dopravu do miesta, kde bol vstup do krajiny odmietnutý alebo kde došlo k vyhosteniu cestujúceho, dopravca cestujúcemu späť nevracia.

### 3. Úhrada nákladov dopravcu

Cestujúci je povinný na požiadanie nahradiť dopravcovi všetky náklady a sankcie vzniknuté tým, že nesplnil predpísané administratívne cestovné náležitosti, požadované v krajine odletu, tranzitu, transferu alebo príletu.

### 4. Colná prehliadka

Cestujúci je povinný byť prítomný pri prehliadke zapísanej alebo nezapísanej batožiny, ktorú vykonávajú colné alebo iné orgány. Dopravca nezodpovedá cestujúcemu za akúkoľvek škodu či stratu, ktorá vznikla nesplnením tejto podmienky.

## **II. Podrobné prepravné podmienky pre tovar v leteckej doprave**

### **§ 14 LETECKÝ NÁKLADNÝ LIST**

1. Letecký nákladný list je dokladom o uzatvorení zmluvy na prepravu tovaru, ktorý sprevádza zásielku až do jej vydania.
2. Odosielateľ odovzdá dopravcovi alebo jeho agentovi písomné podklady na vystavenie leteckého nákladného listu. Dopravca potvrdí prevzatie tovaru k preprave vrátením potvrdenej kópie leteckého nákladného listu.
3. Odosielateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť údajov uvedených v leteckom nákladnom liste a je zodpovedný za škodu, ktorú dopravca utrpí za to, že údaje a prehlásenie odosielateľa boli nepresné a neúplné.
4. Tovar musí byť zabalený tak, aby vydržal obvyklú manipuláciu a nevznikli škody osobám, inému tovaru alebo majetku. Za riadne zabalenie tovaru a prípadné škody za porušenie tejto povinnosti zodpovedá odosielateľ.
5. Každý kus musí byť čitateľne a trvanlivo označený menom a celou adresou odosielateľa a príjemcu s uvedením označenia a čísel udaných v leteckom nákladnom liste.
6. Pri nesplnení týchto podmienok je dopravca oprávnený odmietnuť prevzatie tovaru k preprave.

### **§ 15 PREPRAVNÉ A INÉ NÁHRADY**

1. Všeobecné podmienky

Na prepravu vykonávanú podľa týchto Podmienok platia sadzby prepravného a náhrady stanovené dopravcom, ktoré sú platné v deň vystavenia leteckého nákladného listu.

2. Doplatky a preplatky prepravného

Ak by prepravné bolo stanovené na základe nesprávnych údajov o charaktere zásielky, vykoná dopravca a odosielateľ príslušné finančné vyrovnanie.

3. Služby, ktoré sú zahrnuté v sadzbách prepravného a iných náhradách

Prepravné stanovené v sadzbách prepravného platí pre prepravu tovaru z letiska odoslania na letisko určenia podľa údajov v leteckom nákladnom liste. Okrem prípadov stanovených zvláštnymi predpismi, tieto sadzby nezahŕňajú vedľajšie poplatky vzniknuté v mieste odoslania a v mieste určenia.

#### 4. Platenie prepravného

1. Platenie prepravného sa riadi príslušnými devízovými predpismi. Ak sa prepravné platí v inej mene ako je uvedené v tarifách dopravcu, použije sa na prepočet aktuálny kurz používaný dopravcom.
2. Za tovar prijatý na prepravu sa platí dopravcovi prepravné buď vopred, alebo sa vyberie v mieste určenia. Platenie vopred musí byť vykonané v prípade, ak ide o:
  - predmety pre domácnosť a osobné zvršky,
  - tovar určený osobám, ktoré nie sú na slobode,
  - cenný tovar,
  - tovar, ktorého obchodná hodnota je nižšia než cena prepravného,
  - tovar podliehajúci skaze,
  - vzorky a darčeky,
  - živé zvieratá,
  - ľudské pozostatky v truhlách a popol v urnách,
  - nesprevádzaná batožina,
  - noviny, fotografie, písomnosti,
  - tovar určený do krajín, do ktorých podľa devízových predpisov alebo podľa pokynov dopravcu nemožno prijímať tovar s nevyplateným prepravným.
5. Ak nie je možné vypátrať príjemcu podľa adresy uvedenej v nákladnom liste, ak príjemca odmietne prevziať tovar, alebo ak nie je možné príjemcovi vydať tovar z iného dôvodu na strane príjemcu, vyzve dopravca odosielateľa na adrese uvedenej v leteckom nákladnom liste k udeleniu pokynov, ako je treba s tovarom nakladať. Zároveň môže zásielku na náklady a riziko odosielateľa uskladniť. Odosielateľa informuje, že tovar je na jeho náklady a nebezpečie uskladnený a stanoví čas na udelenie pokynov. Pokiaľ tieto pokyny nebudú udelené v stanovenom čase, môže dopravca zásielku zlikvidovať. Pri tovaroch, ktoré nie je možné skladovať, t.j. pri skazitelnom tovare a živých zvieratách, môže dopravca prijať príslušné opatrenia bez predchádzajúceho vyrozumienia odosielateľa. Odosielateľ je povinný uhradiť všetky výdavky vzniknuté na zásielke.

#### § 16 PODMIENKY PRE PRIJATIE TOVARU K PREPRAVE

##### 1. Tovar, ktorý môže byť prijatý na prepravu

Doprovca prijíma všetky druhy tovaru, pokiaľ to dovoľuje povaha tovaru a technické parametre lietadla používaného dopravcom. Tovar určený na prepravu musí spĺňať tieto podmienky:

- a) jeho charakter spĺňa podmienky na prepravu, má vývoznú a dovoznú povolenie,
  - b) je riadne zabalený,
  - c) neohrozuje bezpečnosť lietadla,
  - d) nie je na obtiaž cestujúcim.
- ##### 2. Tovar, ktorý môže byť prijatý na prepravu podľa zvláštnych podmienok

Určitý druh tovaru sa prijíma na prepravu len podľa podmienok stanovených dopravcom. Letecká preprava vecí ohrozujúcich bezpečnosť leteckej prevádzky, najmä zbraní, streliva, výbušnín, žieravín, oksylichujúcich a dráždivých látok, horľavín, stlačených plynov, magnetických materiálov, jedov, infekčných materiálov, rádioaktívnych materiálov, živých zvierat a ľudských pozostatkov v truhlách je dovolená len so súhlasom dopravcu a v súlade s medzinárodnými predpismi IATA, ICAO a predpismi krajín odletov, preletov a priletov.

### 3. Preprava tovaru rýchlo podliehajúceho skaze

- a) prepravu tovaru rýchlo podliehajúceho skaze rieši dopravca v závislosti na druhu tovaru, klimatických podmienkach a type nasadeného lietadla,
- b) tento druh tovaru musí byť dopredu rezervovaný,
- c) ak to vyžaduje povaha tovaru, odosielateľ je povinný dohodnúť s dopravcom zvláštny spôsob zaobchádzania s tovarom,
- d) náhradu za znehodnotený tovar spôsobený jeho skazením obdrží odosielateľ iba vtedy, ak preukáže, že skazenie tovaru bolo spôsobené prekročením dodacej lehoty alebo nedodrzaním postupov vyplývajúcich z týchto Podmienok,
- e) ak dôjde pri preprave k zadržaniu tovaru alebo tovar nebol v mieste určenia prevzatý a hrozí jeho pokazenie, je dopravca oprávnený okrem iného vyžiadať si pokyny odosielateľa, odpredať tovar bez predchádzajúceho upozornenia alebo tovar zničiť, pričom odosielateľ je povinný dopravcovi uhradiť všetky výdavky s tým spojené.

### 4. Preprava živých zvierat

- a) živé zvieratá je možné prepravovať len do tých krajín, kde to povoľujú predpisy krajín miesta určenia a za podmienok stanovených príslušnou krajinou,
- b) živé zvieratá je možné prepravovať ako tovar vo vyhovujúcich schránkach v nákladnom priestore lietadla. Odosielateľ je povinný uviesť druh zvieratá, počet kusov, rozmery schránky, hmotnosť tovaru a zvláštne vlastnosti zvieratá. Zároveň musí predložiť veterinárny atest a ďalšie požadované doklady. Dopravca má právo vyžiadať si súhlas veterinárnej služby k preprave eventuálne schválenie použitej schránky, ak to uzná za potrebné,
- c) odosielateľ je povinný vždy vykonať rezerváciu prepravy živých zvierat,
- d) k nakladaniu a vykladaniu živých zvierat môže dopravca požadovať odbornú pomoc odosielateľa alebo príjemcu.

### 5. Vývozné a dovozné predpisy

Odosielateľ musí dodržať zákony, colné a iné predpisy ktorejkoľvek krajiny, do ktorej, z ktorej alebo cez ktorú sa tovar prepravuje, vrátane predpisov o balení. Odosielateľ poskytne potrebné informácie o tovare a odovzdá dopravcovi príslušné doklady.

### 6. Právo dopravcu na prehliadku tovaru

Dopravca má právo kontrolovať tovar podaný k preprave, pokiaľ ide o jeho obsah a hmotnosť, či zodpovedá údajom uvedeným v leteckom nákladnom liste. Dopravca je oprávnený vyložiť tovar kedykoľvek počas prepravy, ak to vyžadujú podmienky leteckej prevádzky.

## 7. Poradie pri preprave

Dopravca určuje poradie prepravy jednotlivých zásielok. Prednostne sú prepravované zásielky s vykonanou rezerváciou.

## § 17 PREPRAVA TOVARU

### 1. Smerovanie prepravy

Pokiaľ odosielateľ (príjemca) nestanoví smerovanie a leteckú spoločnosť, má dopravca právo určiť smerovanie a dopravcu príslušnej zásielky.

### 2. Letové poriadky

Časy odletov a priletov, uvedené v letových poriadkoch, nie sú súčasťou prepravnej zmluvy s výnimkou prípadov, kedy bola uskutočnená rezervácia na určitú linku. Dopravca vynaloží všetko úsilie, aby preprava zásielky bola začatá a ukončená v predpokladanom termíne.

### 3. Nepravidelnosti v leteckej preprave a zrušenie letu

- a) dopravca môže poveriť vykonaním prepravy iného dopravcu alebo použiť iné lietadlo bez predchádzajúceho oznámenia odosielateľovi alebo príjemcovi tovaru. Z vážnych dôvodov, nezávislých na dopravcovi (politická nestabilita, vojnový konflikt, vojnový stav, nepriaznivé poveternostné podmienky nezlučiteľné s bezpečnosťou letovej prevádzky, epidemiologická situácia a iné udalosti), môže dopravca let, na ktorý je uskutočnená rezervácia zásielky odložiť, zrušiť alebo presmerovať bez ohľadu na to, že by mu z toho vyplývala akákoľvek zodpovednosť,
- b) ak nemôže byť z vyššie uvedených dôvodov preprava tovaru spôsobom uvedeným v leteckom nákladnom liste dokončená, je dopravca oprávnený odovzdať tovar k preprave iným smerom alebo ho dať prepraviť iným spôsobom. Uložený tovar v sklade podľa §16 ods.5 sa tiež považuje za doručený tovar podľa leteckého nákladného listu. Dopravca nezodpovedá ďalej za tento tovar, je však povinný upovedomiť o tom odosielateľa alebo príjemcu alebo postupovať podľa jeho inštrukcií uvedených v nákladnom liste,
- c) dopravca má právo odmietnuť prepravu tovaru v prípade, že nebudú uhradené prepravné a iné poplatky, pokiaľ sa nejedná o tovar prepravovaný formou „Charges Collect“, kde preprava je platená príjemcom.

## § 18 PRÁVO ODOSIELATEĽA DISPONOVAŤ S TOVAROM

### 1. Dispozičné právo odosielateľa

Odosielateľ, voči ktorému dopravca plní záväzky vyplývajúce z prepravnej zmluvy, môže dať dopravcovi písomnou formou nasledujúce dispoziecie:

- a) požadovať, aby mu bol tovar vydaný na letisku odletu alebo určenia,
- b) zadržať tovar pri preprave v akomkoľvek mieste pristátia,
- c) dať pokyn k vydaniu tovaru v mieste určenia alebo medzipristátia inej osobe ako príjemcovi uvedenom v leteckom nákladnom liste,
- d) požadovať vrátenie tovaru na letisku odletu.

## 2. Úhrada výdajov

Odosielateľ musí uhradiť dopravcovi všetky výdavky vzniknuté v súvislosti s vykonávaním dispozičného práva s tovarom.

## 3. Nesplnenie pokynov odosielateľa

Ak sa splnenie odosielateľových pokynov ukáže ako prakticky nemožné, je dopravca oprávnený odmietnuť splnenie takejto požiadavky, o čom okamžite upovedomí odosielateľa.

## 4. Zánik dispozičného práva

Dispozičné právo odosielateľa zaniká v okamihu, keď príjemca prevezme tovar. Ak príjemca odmietne prevziať tovar alebo ho nie je možné zastihnúť, alebo ak zásielka nebola vydaná z dôvodu nezaplatenia prepravného a iných poplatkov, má odosielateľ právo s tovarom disponovať.

# § 19 DORUČENIE A NEMOŽNOSŤ DORUČIŤ TOVAR

## 1. Vydanie tovaru príjemcovi

- a) ak písomná dispozícia odosielateľa nestanoví inak, vydá sa tovar príjemcovi uvedenému v leteckom nákladnom liste. Príjemca je povinný pred vydaním zásielky uhradiť prepravné a všetky poplatky s tým spojené, pokiaľ neboli hradené odosielateľom,
- b) škodu na prepravovanom tovare musí príjemca ohlásiť dopravcovi ihneď pri prevzatí a dopravca je povinný o tom spísať zápis. V opačnom prípade platí, že tovar bol vydaný v riadnom stave.

## 2. Avízo o príchode tovaru

Pokiaľ sa tovar doručí do miesta určenia, dopravca písomne alebo iným primeraným spôsobom upovedomí o príchode tovaru príjemcu bez zbytočného odkladu.

## 3. Miesto doručenia tovaru

Ak medzi dopravcom a odosielateľom alebo príjemcom nedošlo k inej dohode, zásielka sa vydá príjemcovi na letisku určenia. Odosielateľ a príjemca sú spoločne zodpovední za úhradu všetkých nákladov dopravcu.

V prípade, že odosielateľ alebo príjemca neuhradí dopravcovi všetky náklady, má dopravca právo zadržať prepravovaný tovar, aby voči nemu zaistil svoju splatnú pohľadávku. Dopravca upovedomí odosielateľa a príjemcu o zadržaní tovaru a jeho dôvodoch.



### **III. Spoločné ustanovenia, zodpovednosť leteckého dopravcu v leteckej preprave cestujúcich,**

#### **batožiny a tovaru**

#### **§ 20 DOPRAVA VYKONÁVANÁ POSTUPNE NIEKOĽKÝMI DOPRAVCAMI**

Letecká doprava, ktorá má byť uskutočnená postupne niekoľkými dopravcami, v rámci jednej elektronickej letenky alebo spolu s ňou vystavených nadväzných elektronických leteniek, alebo preprava uskutočňovaná na jeden letecký nákladný list, sa považuje za jediný úkon.

Ak je doprava a preprava uskutočňovaná postupne niekoľkými dopravcami, je každý dopravca, ktorý prijíma cestujúcich, batožinu alebo tovar, považovaný za zmluvnú stranu prepravnej zmluvy podľa medzinárodných platných dohôd.

Pri tejto preprave môžu cestujúci alebo jeho zástupca uplatňovať nárok len voči dopravcovi, ktorý uskutočnil prepravu, počas ktorej došlo ku skutočnosti zakladajúcej nárok na náhradu škody, s výnimkou prípadov, kedy dopravca prevezme výslovným dojednaním zodpovednosť za celú cestu.

Ak ide o batožinu alebo tovar môže cestujúci alebo odosielateľ uplatňovať nárok voči prvému dopravcovi, ďalej cestujúci alebo príjemca oprávnený k prevzatiu batožiny alebo tovaru môže uplatňovať nárok voči poslednému dopravcovi a ďalej každý z nich môže uplatňovať nárok voči dopravcovi, ktorý uskutočnil prepravu, pri ktorej došlo ku škode či poškodeniu batožiny alebo tovaru alebo k oneskoreniu ich prepravy. Títo dopravcovia sú spoločne a nerozdielne zodpovední voči cestujúcemu, odosielateľovi alebo príjemcovi.

#### **§ 21 ZODPOVEDNOSŤ DOPRAVCU**

##### **1. Všeobecná zodpovednosť dopravcu**

Zodpovednosť leteckého dopravcu sa v medzinárodnej doprave riadi Dohovorom o zjednotení niektorých pravidiel o medzinárodnej leteckej preprave zo dňa 28. mája 1999 (tzv. Montrealský dohovor) a ďalej Nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie č. 2027/1997, v znení nariadenia č. 889/2002 zo dňa 13. mája 2002, ktoré vychádza z Montrealského dohovoru a vzťahuje sa ako na medzinárodnú, tak na vnútroštátnu leteckú dopravu.

Doprovca zodpovedá do výšky skutočnej škody, najviac však do limitu obmedzujúceho jeho zodpovednosť. Dopravca nezodpovedá za nepriamu či následnú škodu ani za ušlý zisk. Obmedzenie zodpovednosti dopravcu sa vzťahuje na všetkých zamestnancov, agentov i zástupcov dopravcu.

##### **2. Zodpovednosť dopravcu za škodu pri preprave cestujúcich a ich batožín**

- a) V prípade smrti alebo zranenia cestujúceho z dôvodu nehody nemá dopravca žiadny finančný limit zodpovednosti. Pri odškodnom do výšky SDR 100 000 nebude dopravca vznášať námietky proti vzniknutým preukázateľným nárokom na odškodnenie. Na časť požiadavky na odškodné prevyšujúcej SDR 100 000 si dopravca vyhradzuje všetky možnosti obrany a právo preukázať, že sa nejednalo o nedbalosť alebo iné zavinenie na strane dopravcu.

- b) V prípade smrti alebo zranenia cestujúceho poskytne dopravca oprávnenej osobe zálohu v minimálnej výške SDR 16 000 na pokrytie bezprostredných finančných potrieb. Záloha bude poskytnutá do 15 dní od určenia osoby oprávnenej k odškodneniu. Zálohová platba neznamená priznanie zodpovednosti dopravcu a v prípade následných platieb je považovaná za súčasť celkového odškodného. Zálohová platba sa nevracia dopravcovi, pokiaľ dopravca nepreukáže, že škoda bola spôsobená nedbanlivosťou, zabudnutím či iným nesprávnym jednaním cestujúceho, ku ktorému sa platba vzťahuje, alebo pokiaľ zálohovú platbu dostala osoba, ktorá k tomu podľa platných zákonov nie je oprávnená.
  - c) V prípade omeškania pri preprave cestujúceho zodpovedá dopravca za škodu až do výšky SDR 4 694 okrem prípadov, keď dopravca uskutočnil všetky primerané opatrenia, aby ku škode nedošlo, alebo keď nebolo možné takéto opatrenia uskutočniť.
  - d) V prípade oneskorenia pri preprave zapísaných batožín zodpovedá dopravca za škodu až do výšky SDR 1 131 na jedného cestujúceho okrem prípadov, keď dopravca vykonal všetky primerané opatrenia, aby ku škode nedošlo, alebo keď nebolo možné takéto opatrenia uskutočniť.
  - e) V prípade zničenia, straty alebo poškodenia zapísaných a/alebo nezapísaných batožín zodpovedá dopravca za škodu až do výšky SDR 1 131 na jedného cestujúceho okrem prípadov bežného opotrebenia a prípadu, keď je batožina cestujúceho pred začiatkom cesty už poškodená alebo chýbná.
  - f) Vyššie uvedený limit zodpovednosti za batožinu do výšky SDR 1 131 sa vzťahuje na zapísanú i nezapísanú batožinu dohromady s ohľadom na predložené účty.
3. Obmedzenie zodpovednosti dopravcu za škodu
- a) Dopravca je zodpovedný iba za škody spôsobené na vlastnej linke. Dopravca, ktorý vystavil letenku či vybavil batožinu na linku iného dopravcu, vystupuje iba ako jeho agent. Cestujúci má právo uplatňovať svoje nároky, v prípade zapísanej batožiny, voči prvému alebo poslednému dopravcovi.
  - b) Dopravca nie je zodpovedný za poškodenie batožiny cestujúceho, ktoré bolo spôsobené obsahom batožiny.
  - c) Dopravca nie je zodpovedný za škody na nezapísanej batožine a iných veciach, ktoré sú v osobnom opatrovaní cestujúceho, iba ak by škoda bola spôsobená jeho zavinením alebo cestujúci stratil možnosť starať sa o svoju batožinu. Ak bola škoda spôsobená spoluzavinením cestujúceho a dopravcu, zodpovedá cestujúci a dopravca pomerne podľa svojej účasti na spôsobení škody.
  - d) Informácie o predmetoch zanechaných na palube lietadla sa poskytujú v priestoroch strát a nálezov na každom letisku. Ak si cestujúci nevyzdvihne predmety zanechané na palube lietadla v lehote troch mesiacov odo dňa priletu, dopravca si vyhradzuje právo naložiť s nimi podľa vlastného uváženia a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
  - e) Dopravca nie je zodpovedný za akúkoľvek škodu, stratu alebo poškodenie, ktoré bolo spôsobené prírodnými vplyvmi, smrťou zvierat alebo správaním zvierat ako je hryzenie, kopanie, prebodnutie alebo dusenie, alebo chybnou schránkou pre zvieratá, či neschopnosti zvierat vyrovnať sa po psychickej stránke s odlišnými podmienkami leteckej prepravy.
  - f) Dopravca nie je zodpovedný za škodu na krehkých predmetoch, umeleckých predmetoch, hudobných nástrojoch alebo tovare rýchlo podliehajúcim skaze, ďalej za stratu peňazí, šekov, kreditných kariet, šperkov, drahých kovov, liekov, kľúčov, mobilných telefónov, dioptrických a slnečných okuliarov, videokamier, fotoaparátov a iných elektronických prístrojov, obchodovateľných cenných papierov alebo ostatných cenností, obchodných a osobných

- dokumentov, pasov alebo iných identifikačných dokumentov, ktoré sú uložené v zapísaných batožinách cestujúceho, či s vedomím alebo bez vedomia dopravcu.
- g) V prípade, že je prepravovaný cestujúci, ktorého vek či duševný alebo telesný stav je taký, že mu letecká preprava môže spôsobiť nejaké nebezpečenstvo alebo riziko, nezodpovedá dopravca za žiadne ochorenia, zranenia alebo nespôsobilosť, invaliditu či smrť, ktoré je dôsledkom takéhoto stavu, či za zhoršenie takého stavu.
  - h) Náhrada škody za nedodanie zapísanej batožiny do 48 hodín po prilete do krajiny, v ktorej nemá cestujúci trvalé bydlisko, je obmedzená čiastkou EUR 50 za jednu zapísanú batožinu. Toto neplatí v prípade, že cestujúcemu bol poskytnutý pohotovostný balíček.
4. Zodpovednosť dopravcu za škodu pri preprave tovaru
- a) V prípade zničenia, straty, poškodenia alebo meškania tovaru je zodpovednosť dopravcu obmedzená čiastkou SDR 19 za jeden kilogram hmotnosti tovaru.
  - b) Obmedzenie zodpovednosti sa nevzťahuje na leteckú prepravu tovaru s prehlásenou hodnotou, kde dopravca zodpovedá až do výšky uvedenej čiastky.

## § 22 SPÔSOB A LEHOTA REKLAMÁCIÍ

1. Škodu na zdraví, na nezapísanej batožine a na iných osobných majetkoch je cestujúci povinný ihneď ohlásiť dopravcovi alebo jeho agentovi, ktorý o tom spíše zápis. Pri neskoršom ohlásení škody musí cestujúci preukázať príčinnú súvislosť medzi ohlásenou škodou a príslušnou dopravou. Pri vážnych zraneniach je dopravca povinný hlásenie urobiť sám.
2. Škodu na batožine musí cestujúci reklamovať u dopravcu ihneď, najneskôr však do 7 dní. Škodu na prepravovanom tovare je nutné reklamovať ihneď, najneskôr do 14 dní od jeho prevzatia. Nároky zo zodpovednosti za oneskorenie je treba uplatniť písomne do 21 dní odo dňa, kedy batožina alebo tovar bol vydaný. Pri nedodaní tovaru je potrebné uplatniť reklamáciu do 21 dní odo dňa vystavenia leteckého nákladného listu alebo do 7 dní odo dňa kedy mal byť náklad dopravený v prípade, ak má byť tovar dopravený neskôr ako na trinásty deň od vystavenia leteckého nákladného listu.

## § 23 OSOBITÉ USTANOVENIA O DORUČOVANÍ PÍ SOMNOSTÍ A OZNÁMENÍ

1. Dopravca je povinný doručovať, prípadne oznamovať cestujúcemu všetky informácie, vyplývajúce z právnych vzťahov leteckej prepravy vykonávanej dopravcom. Dopravca je povinný doručovať, prípadne oznamovať cestujúcemu informácie formou elektronickej pošty, na e-mailovú adresu, ktorú na uvedený účel cestujúci uvedie počas procesu rezervácie elektronickej letenky, alebo formou telefonického kontaktovania, na telefónne číslo, ktoré na uvedený účel cestujúci uvedie počas procesu rezervácie elektronickej letenky. Ustanovenia predchádzajúcej vety sa vzťahujú aj na oznámenia, ktoré dopravca cestujúcemu doručuje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004 (napr. oznámenia o zrušení alebo presmerovaní letu) a v súlade s inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## § 24 POSKYTOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Cestujúci je pri uskutočnení rezervácie povinný poskytnúť dopravcovi osobné údaje všetkých cestujúcich, pre ktorých rezerváciu vykonáva, a ktoré sú pri rezervácii elektronickej letenky

dopravcom určené ako povinné. Uzavretím prepravnej zmluvy berie cestujúci na vedomie a súhlasí s tým, že jeho osobné údaje poskytnuté dopravcovi v súvislosti s poskytovaním leteckej prepravy, na žiadosť oprávnených štátnych orgánov, najmä policajného útvaru a iných orgánov oprávnených v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, budú týmto orgánom poskytnuté, pričom toto ustanovenie prepravných podmienok sa považuje zároveň za informáciu o poskytnutí údajov v zmysle § 108 ods. 4 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov.

## § 25 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Tieto podrobné prepravné podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o preprave uzavretej medzi cestujúcim a dopravcom. Zmluva o preprave medzi dopravcom a cestujúcim, ako aj všetky vzťahy s ňou súvisiace a z nej vyplývajúce sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. V prípade pochybností o prekladoch týchto podrobných prepravných podmienok platí ich schválená slovenská verzia. Všetky ustanovenia týchto prepravných podmienok treba vykladať a aplikovať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.261/2004 z 11. Februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 v platnom a účinnom znení.

Tieto podrobné prepravné podmienky nadobúdajú účinnosť dňom schválenia Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky.

14. júla 2020 končí platnosť podrobných prepravných podmienok, ktoré boli schválené MDVaRR SR dňa 10.5.2016

**V Bratislave, 7. júla 2020**

**Príloha 1 Informácie pre cestujúcich, ktorým bol let zrušený****Odškodnenie platí za týchto podmienok:**

- v prípade zrušenia plánovaného letu prevádzkovaného spoločnosťou AirExplore s.r.o., a na ktorom bolo rezervované minimálne jedno miesto,
- pre odlety z letiska v EU alebo pre let s odletom z letiska v tretej krajine a s príchodom na letisko v EU,
- v prípade potvrdenej rezervácie miesta a pokiaľ sa cestujúci dostaví včas k vybaveniu a odletu,
- pre cestujúcich s elektronickou letenkou za verejne publikovaný tarif.

**Kompenzácia pri zrušení letu, rezervácie alebo presmerovaní:**

Linka do 1500 km	Linka 1500 až 3500 km	Linka nad 3500 km
250 EUR	400 EUR	600 EUR

  

Pri presmerovaní cestujúceho do miesta určenia s oneskorením oproti plánovanému príchodu do 2h	Pri presmerovaní cestujúceho do miesta určenia s oneskorením oproti plánovanému príchodu do 3h	Pri presmerovaní cestujúceho do miesta určenia s oneskorením oproti plánovanému príchodu do 4h
125 EUR	200 EUR	300 EUR

**Upozornenie:**

*Táto kompenzácia sa neposkytuje pokiaľ bol cestujúci informovaný o zrušení letu najneskôr:*

- 2 týždne pred plánovaným časom odletu alebo
- v dobe 2 týždne až sedem dní pri plánovanom čase odletu a súčasne pri zabezpečení presmerovania s odletom nie skôr ako 2 hodiny a s príchodom nie neskôr ako 4 hodiny oproti pôvodnému smerovaniu alebo
- v dobe menej než 7 dní pred plánovaným časom odletu a súčasne pri zabezpečení presmerovania s odletom nie skôr než 1 hodina a s príchodom nie neskôr ako 2 hodiny oproti pôvodnému smerovaniu.

**Právo na vrátenie cestovného alebo presmerovanie:**

Cestujúcim sa ponúkne možnosť vybrať si medzi:

- úhradou úplných nákladov na letenku v cene, za ktorú bola kúpená, za časť alebo časť nevykonanej cesty a za časť alebo časť už vykonanej cesty, ak let už naďalej neslúži účelu vo vzťahu k pôvodnému cestovnému plánu cestujúceho alebo v spojení s ním, do siedmich dní
  - spätočným letom do prvého miesta odletu pri najbližšej príležitosti;
- presmerovaním za porovnateľných prepravných podmienok na ich konečné cieľové miesto pri najbližšej príležitosti; alebo
- presmerovaním za porovnateľných prepravných podmienok na ich konečné cieľové miesto v neskoršom dátume podľa želania cestujúceho, za predpokladu voľných miest.

**Právo na starostlivosť:**

Cestujúci má právo na:

- občerstvenie, ktorého rozsah je stanovený s prihliadnutím na dobu čakania na let, na ktorý je cestujúci presmerovaný,
- poskytnutie dvoch telefónnych hovorov na účet AirExplore s.r.o. alebo umožniť odoslanie dvoch telexov, alebo dvoch faxových správ, alebo dvoch e-mailov,
- pokiaľ je to nutné, zabezpečenie ubytovania v hoteli a dopravu medzi letiskom a hotelom.

**Upozornenie:**

*Dopravca nezodpovedá za škody spôsobené cestujúcim v prípade, že k tejto prevádzkovej nepravidelnosti došlo vplyvom mimoriadnych okolností, mimo kontrolu dopravcu.*

**Príloha 2 Informácie pre cestujúcich, ktorí sa dobrovoľne vzdali miesta v lietadle**

Keď dopravca odôvodnene očakáva odmietnutie nástupu do lietadla, najprv vyzve dobrovoľníkov aby sa vzdali svojich rezervácií za protislužbu za podmienok dohodnutých medzi príslušným cestujúcim a dopravcom.

**Uvedené výhody platia za týchto podmienok:**

- pre odlety z letiska v EU alebo pre let s odletom z letiska v tretej krajine a s príletom na letisko v EU,
- v prípade potvrdenej rezervácie miesta a pokiaľ sa cestujúci dostaví včas k vybaveniu,
- pre cestujúcich s elektronickou letenkou za verejne publikovaný tarif,
- platí len pre lety prevádzkované spoločnosťou AirExplore s.r.o.

**Právo na vrátenie cestovného alebo presmerovanie:**

Cestujúcim sa ponúkne možnosť vybrať si medzi:

- (a) - úhradou úplných nákladov na letenku v cene, za ktorú bola kúpená, za časť alebo časti nevykonanej cesty a za časť alebo časti už vykonanej cesty, ak let už naďalej neslúži účelu vo vzťahu k pôvodnému cestovnému plánu cestujúceho alebo v spojení s ním, do siedmich dní
  - spätočným letom do prvého miesta odletu pri najbližšej príležitosti;
- (b) - presmerovaním za porovnateľných prepravných podmienok na ich konečné cieľové miesto pri najbližšej príležitosti; alebo
- (c) - presmerovaním za porovnateľných prepravných podmienok na ich konečné cieľové miesto v neskoršom dátume podľa želania cestujúceho, za predpokladu voľných miest.

**Upozornenie:**

*Dopravca nezodpovedá za škody spôsobené cestujúcim v prípade, že k tejto prevádzkovej nepravideľnosti došlo vplyvom mimoriadnych okolností mimo kontrolu dopravcu.*

**Príloha 3 Informácie pre cestujúcich, ktorí boli odmietnutí z prepravy proti svojej vôli****Uvedené odškodnenie platí za týchto podmienok:**

- pre odlety z letiska v EU alebo pre let s odletom z letiska v tretej krajine a s príchodom na letisko v EU,
- v prípade potvrdenej rezervácie miesta a pokiaľ sa cestujúci dostaví včas k vybaveniu,
- pre cestujúcich s elektronickou letenkou za verejne publikovaný tarif,
- platí iba pre lety prevádzkované spoločnosťou AirExplore s.r.o.

**Odškodnenie - Kompenzácia pri zrušení letu, rezervácie alebo presmerovaní:**

Linka do 1500 km	Linka 1500 až 3500 km	Linka nad 3500 km
250 EUR	400 EUR	600 EUR

Pri presmerovaní cestujúceho do miesta určenia s oneskorením oproti plánovanému príchodu do 2h	Pri presmerovaní cestujúceho do miesta určenia s oneskorením oproti plánovanému príchodu do 3h	Pri presmerovaní cestujúceho do miesta určenia s oneskorením oproti plánovanému príchodu do 4h
125 EUR	200 EUR	300 EUR

**Právo na vrátenie cestovného alebo presmerovanie:**

Cestujúcim sa ponúkne možnosť vybrať si medzi:

- úhradou úplných nákladov na letenku v cene, za ktorú bola kúpená, za časť alebo časti nevykonanej cesty a za časť alebo časti už vykonanej cesty, ak let už naďalej neslúži účelu vo vzťahu k pôvodnému cestovnému plánu cestujúceho alebo v spojení s ním, do siedmich dní
  - spätočným letom do prvého miesta odletu pri najbližšej príležitosti;
- presmerovaním za porovnateľných prepravných podmienok na ich konečné cieľové miesto pri najbližšej príležitosti; alebo
- presmerovaním za porovnateľných prepravných podmienok na ich konečné cieľové miesto v neskoršom dátume podľa želania cestujúceho, za predpokladu voľných miest.

**Právo na starostlivosť:**

Cestujúci má právo na:

- občerstvenie, ktorého rozsah je stanovený s prihliadnutím na dobu čakania na let, na ktorý je cestujúci presmerovaný,
- poskytnutie dvoch telefónnych hovorov na účet AirExplore s.r.o. alebo umožniť odoslanie dvoch telexov, alebo dvoch faxových správ, alebo dvoch e-mailov,
- pokiaľ je to nutné, zabezpečenie ubytovania v hoteli a dopravu medzi letiskom a hotelom.

**Upozornenie:**

Dopravca nezodpovedá za škody spôsobené cestujúcim v prípade, že k tejto prevádzkovej nepravidelnosti došlo vplyvom mimoriadnych okolností mimo kontrolu dopravcu.



Príloha 4 **POSTUP PRI REKLAMOVANÍ OMEŠKANEJ (STRATENEJ),****POŠKODENEJ ALEBO VYKRADNUTEJ BATOŽINY**

Dovoľte, aby sme vyjadrili ľútosť nad touto nepríjemnosťou a zároveň si Vás dovoľujeme požiadať o dodržanie nasledovných pokynov.

**I. PODANÁ BATOŽINA**

- rozumie sa batožina podaná na check-ine a označená batožinovým lístkom a identifikačným číslom

**Reklamácie POŠKODENÝCH batožín**

„Poškodenie“ znamená poškodenie batožiny a/alebo jej obsahu. Keď pri vyzdvihnutí Vašej zapísanej batožiny zistíte, že je poškodená, ihneď kontaktujte oddelenie reklamácie batožín na letisku „Lost & Found“ a spíšte s pracovníkom zápis PIR (Property Irregularity Report). Pre reklamáciu poškodenej batožiny platí lehota 7 dní od priletu cestujúceho. Poškodená batožina musí byť predložená na oddelení reklamácie batožín k nahliadnutiu. Oddelenie reklamácie batožín preverí, či v mieste odletu batožina nebola označená, vybavená a akceptovaná k preprave ako „limited release“ (podmienečné prijatie batožiny k preprave, jedná sa predovšetkým o prijatie už poškodenej, nadrozmernej batožiny), skontroluje poškodenú batožinu za prítomnosti cestujúceho a urobí zápis PIR, ktorý podpíšu obidve strany. Dokument PIR musí obsahovať informácie o značke poškodenej batožiny, číslu batožinového lístka a váhe batožiny.

Pre potreby likvidácie poisťnej udalosti je treba zaslať na adresu reklamačného oddelenia spoločnosti AirExplore s.r.o. nasledovné dokumenty:

1. Formulár žiadosti o náhradu škody v prípade poškodenej/stratenej/omeškanej batožiny (nasledujúca strana)
2. Originál (kópiu) palubného lístku + batožinový lístok (originál)
3. PIR
4. Doklad o oprave (v prípade, že batožina sa nedá opraviť, potvrdenie o neopraviteľnosti)
5. Doklad potvrdzujúci nadobúdaciú hodnotu a vek poškodenej batožiny

**Reklamácia VYKRADNUTEJ batožiny**

Cestujúci musí reklamovať vykradnutú batožinu v deň priletu na oddelení reklamácie batožín na letisku. Reklamácie nahlásené po tomto termíne nebudú spoločnosťou AirExplore s.r.o. akceptované. Výnimku môže udeliť iba reklamačné oddelenie spoločnosti AirExplore s.r.o.. Keď pri vyzdvihnutí Vašej zapísanej batožiny zistíte, že je vykradnutá, ihneď kontaktujte oddelenie reklamácie batožín na letisku „Lost & Found“ a spíšte s pracovníkom zápis PIR (Property Irregularity Report). Oddelenie reklamácie batožín urobí zápis PIR, ktorý podpíšu obidve strany. Dokument PIR musí obsahovať informáciu o značke vykradnutej batožiny, číslo batožinového lístka a váhu batožiny.

Pre potreby likvidácie poisťnej udalosti je treba zaslať na adresu reklamačného oddelenia spoločnosti AirExplore s.r.o. nasledovné dokumenty:

1. Formulár žiadosti o náhradu škody v prípade poškodenej/stratenej/omeškanej batožiny (nasledujúca strana)
2. Originál (kópiu) palubného lístku + batožinový lístok (originál)
3. PIR

**Reklamácie OMEŠKANEJ alebo STRATENEJ batožiny**

„Omeškaním“ sa rozumie batožina (batožiny), ktorá(é) nebola(i) prepravené do miesta priletu rovnakým letom ako cestujúci a bola(i) neskôr doručená cestujúcemu.

„Stratou“ sa rozumie batožina (batožiny), ktorá(é) je(sú) nenávratne stratená(é).

Konkrétna destinácia, ktorej oddelenie reklamácií batožín na letisku „Lost & Found“ vystavilo PIR, je zodpovedná za pátranie po batožine, za informovanosť cestujúceho o štádiu tohto pátrania, za promptné doručenie batožiny naspäť, ako aj za vykonanie administratívnych krokov.

Pri čiastočnej strate zapísanej batožiny sa musia všetky kusy zostávajúcej zapísanej batožiny zväžiť na zistenie hmotnosti chýbajúcej časti batožiny.

Pri čiastočnej strate obsahu batožiny, prosíme uveďte všetky chýbajúce predmety a uveďte ich približnú hodnotu.

Pre potreby likvidácie poisťnej udalosti je treba zaslať na adresu reklamačného oddelenia spoločnosti AirExplore s.r.o. nasledovné dokumenty:

1. Formulár žiadosti o náhradu škody v prípade poškodenej/stratenej/omeškanej batožiny
2. Originál (kópiu) palubného lístku + batožinový lístok (originál)
3. PIR
4. Zoznam základných vecí zakúpených v destinácii + doklady o kúpe

Cestujúci má nárok na preplatenie kompenzácie na základné výdaje (50€). Je tým myslené 50€ za batožinu do maximálnej váhy uvedenej na elektronickej letenke. (Príklad: Pokiaľ klient bude mať 5 batožín s celkovou hmotnosťou uvedenou v elektronickej letenke, bude mu poskytnutá kompenzácia 50€ a nie 250€). V prípade, že cestujúci neobdrží batožinu viac ako 24 hodín, môže si nakúpiť nevyhnutné potreby, ktorých nákup je potrebné doložiť účtami.



**Reklamácia STRATENEJ batožiny**

V prípade, že prišlo k strate Vašej batožiny a pátranie po nej sa po 21 dňoch skončilo neúspešne, zašlite nám nasledovné doklady:

1. Žiadosť o náhradu škody v prípade poškodenej/stratenej/omeškanej batožiny
2. Originál (kópiu) palubného lístku + batožinový lístok (originál)
3. PIR
4. Zoznam stratených vecí, ktorý je potrebný podložiť dokladmi o kúpe.

**VŠEOBECNÉ PODMIENKY**

V žiadostiach o náhradu škody v prípade poškodenej/stratenej/omeškanej batožiny okrem iného uveďte Vaše meno a priezvisko, presnú adresu, telefónne číslo, číslo Vášho účtu v peňažnom ústave (IBAN, SWIFT kód), meno držiteľa účtu, názov a adresu banky. Dovoľujeme si Vás uistiť, že vyvineme maximálne úsilie na kladné vybavenie Vašej žiadosti v čo najkratšom čase.



Priezvisko a meno cestujúceho:  
Surname and given name of passenger:

Adresa/tel/e-mail:  
Address/phone/email:

**AirExplore, s.r.o.**  
**Krajná 29**  
**Bratislava**  
**821 04**  
**SLOVAKIA**

Údaje o poškodení/stratenej batožine  
Description of damaged/lost baggage

Rok zakúpenia:

Cena:

Date of baggage purchase:

Price:

Je poškodená batožina neopraviteľná (vyjadrenie a pečiatka opravovne)?  
Is it impossible to repair the baggage (references and stamp of the repair shop)?

Áno   
Yes

Nie   
No

Bola vaša poškodená/stratená batožina komerčne poistená?  
Was your damaged/lost baggage insured?

Názov a adresa poisťovne:  
Name and address of the insurance company:

Číslo bankového účtu (pri platbe do zahraničia sa musí uviesť názov a adresa banky, IBAN a SWIFT):  
Bank account number (name and address of the bank, IBAN and SWIFT):

K žiadosti priložte:

Kópia letenky alebo originál palubnej vstupenky  
PIR - originál zápisu o poškodení alebo strate batožiny z letiska (ak sa pátranie po stratenej batožine po 21 dňoch skončilo neúspešne)  
Originál batožinový lístok  
Originál doklad o zakúpení batožiny alebo čestné prehlásenie o nadobúdacej cene batožiny  
Originál doklad o oprave batožiny

Documents required:

Copy of the airline ticket or original boarding pass  
PIR - original of the "Property Irregular Report" from the airport (if the baggage was damaged or in the case that the baggage was not found after 21 days)  
Original of the baggage tag  
Original baggage bill or purchasing price declaration  
Original repair bill

**Čestne prehlasujem, že vyššie uvedené údaje sú pravdivé a kompletne**  
**I hereby declare that the data herein are correct and complete**

Dátum:  
Date:

Podpis:  
Signature:

Vážení cestujúci, ospravedľňujeme sa za všetky nepríjemnosti vzniknuté poškodením alebo stratou Vašej batožiny.  
Dear Passenger, we would like to apologize for any inconvenience you are experiencing because of the damage or loss of your baggage.

AirExplore nezodpovedá za poškodenie nadrozmerných alebo preplnených batožín a tiež za poškodenia, ktoré vznikajú pri bežnej manipulácii (drobné roztrhnutia, povrchové škrabance, premačknutia alebo menšie znečistenie).  
AirExplore nezodpovedá za škodu na krehkých predmetoch alebo tovare podliehajúcomu skaze, za stratu peňazí, šperkov, drahých kovov, liekov, kľúčov, mobilných telefónov, dioptrických a slnečných okuliarov, videokamier, fotoaparátov a iných elektronických prístrojov, obchodovateľných cenných papierov alebo ostatných cenností, obchodných dokumentov, pasov alebo iných identifikačných dokumentov, ktoré sú uložené v batožinách.  
AirExplore is not liable for the damage of excessive-size or overloaded baggage and damage caused by general use (minor ruptures, surface scratches, denting and minor soiling).  
AirExplore is not liable for a damage of fragile things or the goods going bad quickly, for a loss of money, jewellers, noble metals, drugs, keys, cellular phones, spectacles and sunglasses, camcorders, cameras and other electronic devices, marketable securities or other valuables, business documents, passports and other personal documents placed in checked baggage.

Príloha 5 **Letecká preprava za zvláštnych zdravotných podmienok**  
**AIR TRANSPORTATION UNDER SPECIAL HEALTH CONDITIONS**

**ČASŤ 1** – vyplní kancelária; agent

**PART 1** – to be filled in by office/agent

1. Meno:  
Name:
2. Vek:  
Age:
3. Pohlavie: muž – žena  
Sex: male – female
4. Adresa:  
Address:
5. Smerovanie: úsek linka dátum potvrdené  
Routing: sector line date approval reference
6. Určenie: nemocnica – kúpele – súkromná adresa –iné  
Destination: hospital – spa – private address – other  
  
Plná adresa:  
Full address:
7. Pozemná doprava v mieste určenia: vyžaduje objednávku sanitného vozidla – zabezpečuje sám  
Ground transportation at destination: requires order of ambulance – own arrangement
8. Cestujúci poletí sprevádzaný – nesprevádzaný. Meno sprievodnej osoby:  
Passanger will travel accompanied – unaccompanied. Name of accompanying person:
9. Dátum, razítko a podpis zamestnanca /agentúry:  
Date, validation and signature of employee /agent employee:

**ČASŤ 2** – vyplní lekár  
Dôverné!

**PART 2** – to be filled in by physician  
Confidential!

10. Diagnóza vrátane okamžitej prognózy:  
Diagnosis including immediate prognosis:
11. Cestujúci môže byť prepravovaný v sede – musí byť prepravovaný po ležiaci  
Passenger can travel in sitting position – must travel in lying position
12. Cestujúci môže – nemôže vystúpiť/zostúpiť po schodoch pri lietadle. Potrebuje nosítka – vozík – nosičov – sanitné vozidlo – pomoc pri chôdzi – doprovod lekára/ošetrovateľky  
Passanger can-cannot ascend/descend aircraft steps. Stretcher – wheelchair – bearers – ambulance – assistance at walk – escort of physician/nurse required

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok prosím kontaktujte naše reklamačné oddelenie:

**AirExplore s.r.o.**

Rezervačné oddelenie

Krajná 29

821 04 Bratislava,

Slovenská republika

[reservations@airexplore.sk](mailto:reservations@airexplore.sk)

## Príloha 6

**Zoznam zakázaných predmetov**

*1. Cestujúcim sa nepovoľuje mať pri sebe vo vyhradených bezpečnostných priestoroch a na palube lietadla tieto predmety:*

**A. palné a strelné zbrane a iné prostriedky na vystrelenie náboja – predmety, ktoré môžu alebo budia dojem, že by mohli spôsobiť vážne zranenie vystrelením náboja, vrátane:**

- všetkých druhov strelných zbraní, ako sú pištole, revolyvery, pušky, brokovnice
- hračkárske zbraní, replík a napodobenín strelných zbraní, ktoré si možno pomýliť so skutočnými zbraňami
- súčiastok strelných zbraní s výnimkou teleskopických zameriavacích zariadení
- zbraní na stlačený vzduch a CO<sub>2</sub>, ako sú pištole a pušky, do ktorých sa používajú ako náboje plastové či kovové diabolky či broky
- signálnych pištolí a štartovacích pištolí
- lukov, kuší a šípov
- zbraní vystreľujúcich harpúny a oštepky
- prakov a katapultov

**B. omračujúce zariadenia – zariadenia špeciálne vyhotovené na omráčenie alebo znehybnenie vrátane:**

- zariadení spôsobujúcich šoky, ako sú napríklad omračujúce pištole, tasery a omračujúce obušky
- omračovačov zvierat a jatočných pištolí
- ochromujúcich a znehybňujúcich chemických látok, plynov a sprejov, ako sú koreninové spreje, slzný plyn, chemické spreje a spreje na odpudzovanie zvierat

**C. predmety s ostrým hrotom alebo ostrou hranou — predmety s ostrým hrotom alebo ostrou hranou, ktoré môžu spôsobiť vážne zranenie, vrátane:**

- predmetov určených na sekanie, ako sú napríklad sekery, sekerky a sekáčiky
- nástrojov na drvenie a sekanie ľadu
- žiletiek
- orezávacích nožov
- nožov s čepeľou dlhšou ako 6 cm
- nožníc s ostrím dlhším ako 6 cm meraným od čapu
- nástrojov bojových umení s hrotom alebo ostrím
- mečov a šablí

**D. pracovné nástroje – nástroje, ktoré môžu spôsobiť vážne zranenie alebo môžu byť použité na ohrozenie bezpečnosti lietadla, vrátane:**

- sochorov
- vrtákov a vrtacích korúnok vrátane prenosných vrtáčiek na batérie
- nástrojov s ostrím alebo vretenom dlhším ako 6 cm, ktoré sa môžu použiť ako zbraň, ako sú skrutkovače a dláta
- píľ vrátane prenosných píľ na batérie
- spájkovacích lúčov
- svorkovačiek a klincovačiek

**E. tupé nástroje – predmety, ktoré môžu pri údere spôsobiť vážne zranenie, vrátane:**

- bejzbalových a softbalových pálok
- palíc a obuškov, ako sú napríklad kyjaky, obušky s olovenou hlavicou a policajné obušky
- nástrojov bojových umení

***F. výbušniny a zápalné látky a zariadenia – výbušniny a zápalné látky a zariadenia, ktoré môžu, alebo budia dojem, že by mohli, spôsobiť vážne zranenia alebo predstavujú hrozbu pre bezpečnosť lietadla, vrátane:***

- munície
- výbušných hlavíc
- detonátorov a rozbušiek
- replík alebo napodobení výbušných zariadení
- mín, granátov a iných vojenských výbušných materiálov
- ohňostrojov a inej pyrotechniky
- dymotvorných nádob a zásobníkov
- dynamitu, pušného prachu a plastických trhavín